

PAUL ET VIRGINIE:
LES CONTRADICTIONS ET LES INCOMPATIBILITES

BY

KAREN RAGOONADEN

A thesis

Submitted to the Faculty of Graduate Studies

in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of

MASTER OF ARTS

Department of French and Spanish

University of Manitoba

Winnipeg, Manitoba

(c) OCTOBER 1992



National Library
of Canada

Acquisitions and
Bibliographic Services Branch

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Bibliothèque nationale
du Canada

Direction des acquisitions et
des services bibliographiques

395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence*

The author has granted an irrevocable non-exclusive licence allowing the National Library of Canada to reproduce, loan, distribute or sell copies of his/her thesis by any means and in any form or format, making this thesis available to interested persons.

L'auteur a accordé une licence irrévocable et non exclusive permettant à la Bibliothèque nationale du Canada de reproduire, prêter, distribuer ou vendre des copies de sa thèse de quelque manière et sous quelque forme que ce soit pour mettre des exemplaires de cette thèse à la disposition des personnes intéressées.

The author retains ownership of the copyright in his/her thesis. Neither the thesis nor substantial extracts from it may be printed or otherwise reproduced without his/her permission.

L'auteur conserve la propriété du droit d'auteur qui protège sa thèse. Ni la thèse ni des extraits substantiels de celle-ci ne doivent être imprimés ou autrement reproduits sans son autorisation.

ISBN 0-315-81664-3

Canada

Name Karen Olivia Sinamal Ragoonadew

Dissertation Abstracts International is arranged by broad, general subject categories. Please select the one subject which most nearly describes the content of your dissertation. Enter the corresponding four-digit code in the spaces provided.

Master of Arts

SUBJECT TERM

0401

U·M·I

SUBJECT CODE

Subject Categories

THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

COMMUNICATIONS AND THE ARTS

Architecture 0729
 Art History 0377
 Cinema 0900
 Dance 0378
 Fine Arts 0357
 Information Science 0723
 Journalism 0391
 Library Science 0399
 Mass Communications 0708
 Music 0413
 Speech Communication 0459
 Theater 0465

EDUCATION

General 0515
 Administration 0514
 Adult and Continuing 0516
 Agricultural 0517
 Art 0273
 Bilingual and Multicultural 0282
 Business 0688
 Community College 0275
 Curriculum and Instruction 0727
 Early Childhood 0518
 Elementary 0524
 Finance 0277
 Guidance and Counseling 0519
 Health 0680
 Higher 0745
 History of 0520
 Home Economics 0278
 Industrial 0521
 Language and Literature 0279
 Mathematics 0280
 Music 0522
 Philosophy of 0998
 Physical 0523

Psychology 0525
 Reading 0535
 Religious 0527
 Sciences 0714
 Secondary 0533
 Social Sciences 0534
 Sociology of 0340
 Special 0529
 Teacher Training 0530
 Technology 0710
 Tests and Measurements 0288
 Vocational 0747

LANGUAGE, LITERATURE AND LINGUISTICS

Language
 General 0679
 Ancient 0289
 Linguistics 0290
 Modern 0291
 Literature
 General 0401
 Classical 0294
 Comparative 0295
 Medieval 0297
 Modern 0298
 African 0316
 American 0591
 Asian 0305
 Canadian (English) 0352
 Canadian (French) 0355
 English 0593
 Germanic 0311
 Latin American 0312
 Middle Eastern 0315
 Romance 0313
 Slavic and East European 0314

PHILOSOPHY, RELIGION AND THEOLOGY

Philosophy 0422
 Religion
 General 0318
 Biblical Studies 0321
 Clergy 0319
 History of 0320
 Philosophy of 0322
 Theology 0469

SOCIAL SCIENCES

American Studies 0323
 Anthropology
 Archaeology 0324
 Cultural 0326
 Physical 0327
 Business Administration
 General 0310
 Accounting 0272
 Banking 0770
 Management 0454
 Marketing 0338
 Canadian Studies 0385
 Economics
 General 0501
 Agricultural 0503
 Commerce-Business 0505
 Finance 0508
 History 0509
 Labor 0510
 Theory 0511
 Folklore 0358
 Geography 0366
 Gerontology 0351
 History
 General 0578

Ancient 0579
 Medieval 0581
 Modern 0582
 Black 0328
 African 0331
 Asia, Australia and Oceania 0332
 Canadian 0334
 European 0335
 Latin American 0336
 Middle Eastern 0333
 United States 0337
 History of Science 0585
 Law 0398
 Political Science
 General 0615
 International Law and Relations 0616
 Public Administration 0617
 Recreation 0814
 Social Work 0452
 Sociology
 General 0626
 Criminology and Penology 0627
 Demography 0938
 Ethnic and Racial Studies 0631
 Individual and Family Studies 0628
 Industrial and Labor Relations 0629
 Public and Social Welfare 0630
 Social Structure and Development 0700
 Theory and Methods 0344
 Transportation 0709
 Urban and Regional Planning 0999
 Women's Studies 0453

THE SCIENCES AND ENGINEERING

BIOLOGICAL SCIENCES

Agriculture
 General 0473
 Agronomy 0285
 Animal Culture and Nutrition 0475
 Animal Pathology 0476
 Food Science and Technology 0359
 Forestry and Wildlife 0478
 Plant Culture 0479
 Plant Pathology 0480
 Plant Physiology 0817
 Range Management 0777
 Wood Technology 0746
 Biology
 General 0306
 Anatomy 0287
 Biostatistics 0308
 Botany 0309
 Cell 0379
 Ecology 0329
 Entomology 0353
 Genetics 0369
 Limnology 0793
 Microbiology 0410
 Molecular 0307
 Neuroscience 0317
 Oceanography 0416
 Physiology 0433
 Radiation 0821
 Veterinary Science 0778
 Zoology 0472
 Biophysics
 General 0786
 Medical 0760

EARTH SCIENCES

Biogeochemistry 0425
 Geochemistry 0996

Geodesy 0370
 Geology 0372
 Geophysics 0373
 Hydrology 0388
 Mineralogy 0411
 Paleobotany 0345
 Paleocology 0426
 Paleontology 0418
 Paleozoology 0985
 Polynology 0427
 Physical Geography 0368
 Physical Oceanography 0415

HEALTH AND ENVIRONMENTAL SCIENCES

Environmental Sciences 0768
 Health Sciences
 General 0566
 Audiology 0300
 Chemotherapy 0992
 Dentistry 0567
 Education 0350
 Hospital Management 0769
 Human Development 0758
 Immunology 0982
 Medicine and Surgery 0564
 Mental Health 0347
 Nursing 0569
 Nutrition 0570
 Obstetrics and Gynecology 0380
 Occupational Health and Therapy 0354
 Ophthalmology 0381
 Pathology 0571
 Pharmacology 0419
 Pharmacy 0572
 Physical Therapy 0382
 Public Health 0573
 Radiology 0574
 Recreation 0575

Speech Pathology 0460
 Toxicology 0383
 Home Economics 0386

PHYSICAL SCIENCES

Pure Sciences
 Chemistry
 General 0485
 Agricultural 0749
 Analytical 0486
 Biochemistry 0487
 Inorganic 0488
 Nuclear 0738
 Organic 0490
 Pharmaceutical 0491
 Physical 0494
 Polymer 0495
 Radiation 0754
 Mathematics 0405
 Physics
 General 0605
 Acoustics 0986
 Astronomy and Astrophysics 0606
 Atmospheric Science 0608
 Atomic 0748
 Electronics and Electricity 0607
 Elementary Particles and High Energy 0798
 Fluid and Plasma 0759
 Molecular 0609
 Nuclear 0610
 Optics 0752
 Radiation 0756
 Solid State 0611
 Statistics 0463
 Applied Sciences
 Applied Mechanics 0346
 Computer Science 0984

Engineering
 General 0537
 Aerospace 0538
 Agricultural 0539
 Automotive 0540
 Biomedical 0541
 Chemical 0542
 Civil 0543
 Electronics and Electrical 0544
 Heat and Thermodynamics 0348
 Hydraulic 0545
 Industrial 0546
 Marine 0547
 Materials Science 0794
 Mechanical 0548
 Metallurgy 0743
 Mining 0551
 Nuclear 0552
 Packaging 0549
 Petroleum 0765
 Sanitary and Municipal 0554
 System Science 0790
 Geotechnical 0428
 Operations Research 0796
 Plastics Technology 0795
 Textile Technology 0994

PSYCHOLOGY

General 0621
 Behavioral 0384
 Clinical 0622
 Developmental 0620
 Experimental 0623
 Industrial 0624
 Personality 0625
 Physiological 0989
 Psychobiology 0349
 Psychometrics 0632
 Social 0451



PAUL ET VIRGINIE:
LES CONTRADICTIONS ET LES INCOMPATIBILITÉS

BY

KAREN RAGOONADEN

A Thesis submitted to the Faculty of Graduate Studies of the University of Manitoba in partial fulfillment of the requirements for the degree of

MASTER OF ARTS

© 1993

Permission has been granted to the LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MANITOBA to lend or sell copies of this thesis, to the NATIONAL LIBRARY OF CANADA to microfilm this thesis and to lend or sell copies of the film, and UNIVERSITY MICROFILMS to publish an abstract of this thesis.

The author reserves other publications rights, and neither the thesis nor extensive extracts from it may be printed or otherwise reproduced without the author's permission.

TABLE DES MATIERES.

INTRODUCTION	2
1. <u>Voyage à l'île de France</u>	10
2. <u>Paul et Virginie</u>	16
3. Spiritualité et sexualité	29
4. L'Utopie: l'irréalité et l'idéalité	42
5. Conclusion	64
BIBLIOGRAPHIE	77

INTRODUCTION

Sur le côté oriental de la montagne qui s'élève derrière le Port-Louis de l'île de France, on voit, dans un terrain jadis cultivé, les ruines de deux petites cabanes. ¹

...ces masures et ce terrain inculte étaient habités, il y a encore vingt ans, par deux familles qui y avaient trouvé le bonheur. ²

L'oeuvre renommée de Bernardin de Saint-Pierre, Paul et Virginie, débute avec ce souvenir d'un lointain passé heureux. Cependant, quand le roman commence les personnages principaux de ces familles qui y avaient trouvé le bonheur, avaient aussi trouvé le malheur et sont tous morts d'une manière tragique. Puisque les cabanes et le terrain ont été, depuis longtemps, abandonnés, il ne reste plus personne à raconter leur histoire. Ainsi, un narrateur et un narrataire nous dévoilent ce qui s'est passé dans cet enclos isolé et nous décrivent le décès des protagonistes. Mais, leurs explications et leurs descriptions, au lieu de nous éclairer, ne font qu'ajouter à la complexité de l'intrigue.

Afin de bien montrer la complexité de l'histoire, faisons un bref survol des grandes lignes de l'oeuvre de Bernardin de Saint-Pierre. Pour commencer, le roman se situe à l'île Maurice, appelée au dix-huitième siècle l'île de France. L'ancienne colonie française se trouve à l'est du Madagascar dans l'océan Indien. Douze ans avant le moment où le narrateur raconte l'histoire, les mères de Paul et de Virginie avaient choisi l'île de France comme destination finale. Elles voulaient s'éloigner des hypocrisies et des moeurs bourgeoises de la

société européenne. Rendues à l'île Maurice, elles ont acheté un terrain sur le flanc d'une montagne, se sont isolées et ont mené une vie humble et sobre. Elles faisaient leur vie de la terre, avec l'aide de deux esclaves, Domingue et Marie. Leurs deux enfants ont grandi ensemble et c'était entendu qu'ils allaient se marier et passer leur vie sur la belle île. Cependant, Mme de la Tour, la mère de Virginie, ne voulait pas que sa fille soit accablée de cette vie de misère et de dur labeur. Ainsi, elle l'a envoyée en France pour trouver sa fortune auprès d'une de ses vieilles tantes riches. Virginie a passé deux ans en Europe. Lors de son retour à l'île Maurice, son bateau le Saint-Géran a échoué sur les récifs qui entourent l'île. Virginie a péri dans le naufrage. Paul est mort deux mois après et les mères et les esclaves, quelques semaines plus tard. Cependant, la petite société se recompose dans le monde de l'au-delà et enfin les défunts connaissent, encore une fois, le bonheur et la joie.

D'après l'intrigue, il est évident que le rêve des deux mères, de vivre seules sans intervention du monde extérieur, était voué à l'échec. L'ambition de Mme de la Tour et d'autres facteurs externes, tels que l'influence d'un missionnaire et l'attitude de la vieille tante, ont précipité toute la suite des événements qui a mené à la mort de Virginie. D'après le préambule de Paul et Virginie, nous savons que Bernardin voulait, en effet, nous démontrer qu'un mode de vie naturel et vertueux assurera le bonheur. Néanmoins, les protagonistes n'ont pas pu contrecarrer l'influence de la société et c'est cette influence néfaste qui a mené à leur mort. Evidemment, le mode de vie naturel et vertueux n'a pu assurer ni le bonheur, ni l'existence de ces personnes car l'emprise de la société a été trop forte. Pourquoi, alors, trouve-t-

on au début du roman une telle dénonciation de la thèse de l'oeuvre, c'est-à-dire la mort de ces personnes vivant dans un milieu naturel, vertueux et soi-disant heureux? En effet, cet embrouillement ne fait qu'annoncer toute la série d'imbroglis qui est présentée dans le texte. Rien n'est très clair dans ce roman, que ce soit au niveau de l'idéologie ou au niveau des paroles et des gestes des protagonistes. Afin de clarifier cet embrouillement, le but principal de cette thèse sera d'identifier les contradictions idéologiques et les contresens romanesques retrouvés au sein de Paul et Virginie et de tenter de les expliquer. De cette manière, nous pourrons mieux comprendre l'échec de ce monde idéalisé.

Il est à noter que la pensée bernardienne, elle-même, n'est ni claire, ni facile à comprendre. Ainsi en premier lieu, il faut tenter d'expliquer les paradoxes de celle-ci. Pour commencer, Voyage à l'île de France, une oeuvre de Saint Pierre qui précède Paul et Virginie, sera aussi étudié. Cette oeuvre, un journal documentant les voyages de l'auteur, nous présente un aperçu réaliste de l'île Maurice au dix-huitième siècle. A l'encontre de la perspective idyllique et idéaliste de Paul et Virginie, Voyage à l'île de France, nous décrit une île corrompue par des colons dénaturés et pervers.

A travers les exemples tirés des deux oeuvres mentionnées ci-dessus, cette thèse tentera d'entreprendre l'analyse des contradictions retrouvées dans l'oeuvre de Bernardin de Saint Pierre. La clarification de ces contradictions nous permettra de comprendre les pourquoi de l'échec de cette société idéalisée. A la suite, deux articles écrites par des spécialistes bernardiens seront analysés et discutés. Le premier s'intitule " Paul et Virginie and the Myths of

Death " de Clifton Cherpach et le deuxième s'intitule Paul et Virginie et l'utopie de la petite société au mythe collectif de Jean-Michel Racault. Une conclusion à la fin de ce travail tentera de faire le point sur l'analyse et l'interprétation des contradictions idéologiques et des lacunes romanesques. À la suite, un aperçu global de l'étude de Paul et Virginie sera présenté.

Avant d'entreprendre l'étude de la pensée de Bernardin de Saint-Pierre, il est important de rappeler que Bernardin était fortement influencé par la philosophie de Rousseau. Pour expliquer ceci, il faut, en premier lieu, tenir compte de la vie de Bernardin. Lors de son retour en France en 1771, Bernardin est devenu le familier et le disciple de Rousseau. Il a été beaucoup influencé par le naturalisme de Rousseau, tel que prôné dans l'Emile. Tout le concept du bon sauvage lui était particulièrement intéressant.

D'après Rousseau, tout être humain est né avec une bonté naturelle. Ce sont surtout les obligations de la société qui le rendent malheureux et qui donnent naissance à des émotions néfastes. C'est cette société qui corrompt la bonté naturelle de l'homme. D'après Rousseau, tout le mal qui existe dans le monde nous provient de la vie menée au sein de la société des hommes. Ainsi pour contrecarrer ce mal, et afin de vivre une vie heureuse et de retrouver cette vertu primitive, l'individu doit s'éloigner et vivre très loin de la société urbaine. Il faut, surtout, oublier les attraits de la société et tenter de cultiver un vif sentiment de la nature et de la solitude. Dans le roman pédagogique de Rousseau, l'Emile, les premières pages sont dédiées à l'élaboration du principe que l'homme est naturellement bon. Tout ce qui nous provient de la société étant mauvais, il convient d'établir un

système d'éducation basé sur les expériences vécues de l'élève et de la part du professeur, il convient d'établir un système basé sur le respect de la personnalité de l'enfant. Ainsi le personnage principal de l'oeuvre de Rousseau est élevé librement et naturellement, sans les restrictions d'une éducation formelle. L'apprentissage d'Emile se fait naturellement au fur et à mesure que l'enfant démontre un intérêt particulier. De ce point de départ, la philosophie naturelle de Rousseau s'épanouit. Cependant, cette oeuvre de Rousseau est bien élaborée et bien structurée, sans contradictions idéologiques. L'accent y est mis sur le principe suivant: que l'homme est naturellement bon et que la société est mauvaise. On ne connaît le bonheur qu'à travers la solitude et la vertu primitive.

Un autre aspect de la pensée de Bernardin qu'il importe de remarquer est qu'il était un créateur infatigable de républiques idéales et de communautés modèles. Ainsi l'île Maurice était un lieu idéal pour l'intrigue de Paul et Virginie. Cette colonie isolée a servi d'exemple à Bernardin de Saint-Pierre, pour illustrer la thèse de son roman.

Saint-Pierre, créateur de sociétés utopiques, a été captivé par l'exotisme de l'île de France et a voulu créer un monde éloigné des moeurs et des valeurs de la France du dix-huitième siècle. En effet, il n'a pas cessé pendant des années de soumettre à Catherine II, ses projets utopiques. En 1762, il a projeté d'établir une république modèle sur les bords du lac Aral. Pour cette proposition, il a reçu de Catherine II, un brevet de capitaine et une gratification de 1,500 livres. Son projet ne s'est jamais réalisé, cependant encouragé par la reconnaissance de Catherine II, il a continué vainement, au courant

des années, de proposer des projets de société idéale. Après avoir été nommé capitaine ingénieur du roi en 1768, il s'est préparé pour son voyage au Madagascar et en route il a débarqué à l'île de France. En effet, il a passé presque trois ans difficiles et pénibles dans ce lieu isolé. Cependant, à l'encontre de son expérience vécue, son oeuvre Paul et Virginie, nous présente l'île comme étant un lieu paisible et heureux. C'était une île qui pouvait facilement servir d'exemple de république idéale, bien que son expérience là-bas ait été très négative.

Il tente de nous expliquer ce paradoxe dans l'avant-propos de Paul et Virginie, où il énonce le but de son roman. " J'ai désiré réunir à la beauté de la nature entre les tropiques la beauté morale d'une petite société. " ³ D'après lui, une existence rustique et agreste, parmi les beautés naturelles des Tropiques, représentait l'axiome et le zénith d'un mode de vie pure et presque céleste. Paul et Virginie, en effet, débute par une description détaillée de ce lieu pastoral.

Certes les tendances rousseauistes sont très présentes dans l'oeuvre de Saint Pierre, mais la pensée bernardienne est très difficile à cerner et à définir. C'est une pensée qui est parfois contradictoire et incompatible. D'après la tradition du dix-huitième siècle, il semble que l'auteur ait voulu nous présenter en premier lieu un traité philosophique qui mettait en évidence l'énoncé suivant, que le bonheur de l'homme consistait à vivre selon la nature et la vertu. Cependant, il nous a aussi présenté une oeuvre sensible qui avait pour but de cultiver le goût de la nature et de l'exotisme. Ainsi l'oeuvre de l'auteur semble être décousue et floue, car il n'y a pas de point de concordance entre ces deux idées. En effet, les contradictions

suscitées par cette divergence ont été le sujet de plusieurs études académiques.

Clifton Cherpack dans son article intitulé " Paul et Virginie and the Myths of Death " nous dit:

...that the contradictions and ambiguities in Paul et Virginie, far from being negligible, are so numerous, involving as they do apparent discrepancies within and between ideological motifs, that they overwhelm any felicities of style or of form in the work. ⁴

Jean Erhard, un contemporain de Cherpack nous révèle que " le roman de Bernardin est loin d'atteindre à l'unité formelle et à la perfection. " ⁵ Etienne, selon Erhard, a suggéré que Paul et Virginie est " ... un des livres les plus médiocres et les plus lus de la littérature française. " ⁶

Cependant, il y a d'autres critiques qui ne voient pas l'élément inconstant et contradictoire de l'oeuvre. Ils aperçoivent, plutôt, une poétique et une sensualité dans ce roman.

Entre autre, nous trouvons Fernand Maury qui exclame " quel élargissement de la pensée créatrice ! " ⁷ et I. Kisliuk qui déclare: " ainsi, nous voyons comment Bernardin de Saint Pierre amplifie et excite l'imagination du lecteur. " ⁸

De ces diverses opinions, nous pouvons conclure que la critique littéraire est partagée à l'égard de Paul et Virginie. Alors comment peut-on concilier ces deux opinions qui diffèrent énormément? A travers l'étude des contradictions idéologiques et des lacunes romanesques de l'oeuvre, cette thèse tentera de répondre à cette question.

NOTES

- 1 Bernardin de Saint-Pierre, Paul et Virginie p.p. Jean Erhard
(Paris: Editions Gallimard, 1984.) 11.
- 2 Saint-Pierre 109.
- 3 Saint-Pierre 7.
- 4 Clifton Cherpak, " Paul et Virginie and the Myths of Death "
P.M.L.A. 90 (1975): 248.
- 5 Cherpak 7.
- 6 Cherpak 7.
- 7 Fernand Maury, Etudes sur la vie et les oeuvres de Bernardin de Saint
Pierre (1892; Genève: Slatkine Reprints, 1971) 535.
- 8 I. Kisiuk, " Le symbolisme dans le jardin. " The Literature of
Images.Narrative Landscape from Julie to Jane Eyre. (New
Brunswick: Rutgers University Press, 1987) 352

CHAPITRE 1

Nous commençons notre étude par un survol des grands thèmes retrouvés dans Voyage à l'île de France, car la perspective de l'auteur vis-à-vis de cette île est réaliste et parfois même cynique. En empruntant au genre épistolaire qui avait si bien servi Montesquieu, Saint Pierre a présenté sa documentation sous forme de lettres, cependant des lettres abrégées, sans salutation et sans date.

La première partie de l'oeuvre est surtout consacrée à une description minutieuse de la flore de l'île. En effet, Saint Pierre avait, fait des études poussées dans le domaine de la biologie végétale. Cette influence plutôt scientifique se fait ressentir dès le début de l'oeuvre. Par conséquent, ce n'est qu'au douzième chapitre que Saint Pierre a entamé la lettre qui s'intitule " Les moeurs des hommes blancs. "

Au début, Saint Pierre a noté que les premiers habitants étaient des cultivateurs. Ces hommes simples et honnêtes travaillaient très fort pour assurer leur propre survie ainsi que la survie de leurs cultures. Ils menaient une vie modeste et humble sans artifices, ni malice.

Cependant au fur et à mesure que le commerce s'accroissait, il y a eu un afflux de marchands, de marins et de militaires aussi bien que de banqueroutiers, de fripons et de scélérats. Avec l'arrivée de ceux-ci, Saint Pierre a remarqué que " il n y eut plus de femme chaste, ni d'honnête homme: toute confiance fut éteinte, tout estime détruite. "1

Ainsi dès qu'il y a eu intervention du monde de l'extérieur, c'est à dire de la société mondaine, la nature des habitants a changé considérablement. Une métamorphose draconienne s'est produite.

D'après Saint Pierre, les premiers habitants, pris dans ce tourbillon humain, perdirent leurs qualités d'innocence et de naïveté et acceptèrent la méfiance, la méchanceté et la malice dans leur vie quotidienne. Saint Pierre nous dit que depuis ce temps " les sentiments naturels y sont dépravés. " 2

Nous retrouvons ces mêmes sentiments dépravés chez les femmes qui n'échappent point à ses commentaires cinglants. Saint Pierre nous dit qu'elles n'ont pas d'éducation et donc leur compagnie n'est pas plaisante. En plus, ennuyées elles font preuve d'une certaine infidélité avec les jeunes hommes de l'île. Cependant, Saint Pierre essaye de justifier les vices de ces femmes fades et dépourvues. Voici ce qu'il nous en dit:

Cette éducation qui se rapproche de la nature leur en laisse toute ignorance: mais les vices des Nègresses qu'ils sucent avec leur lait et leurs fantaisies qu'ils exercent avec tyrannie sur les pauvres esclaves y ajoutent toute la dépravation de la société. Pour remédier à ce mal, les gens aisés font passer de bonne heure leurs enfants en France, d'où ils reviennent souvent avec des vices plus aimables et plus dangereux. 3

Il poursuit son étude des moeurs des habitants de l'île en décrivant la population indigène, les Indiens et les Nègres, pour lesquels, il a une opinion favorable. D'après lui, les Malabares sont un peuple fort doux, sobres et économes qui aiment passionnément leurs familles. Ils sont pour la plupart des ouvriers ou des pions, une espèce de domestique. Il aurait été souhaitable qu'ils fassent la culture de la terre, mais aucun d'entre eux ne voulait se livrer à l'agriculture.

C'est ainsi que les colons sont allés au Madagascar pour chercher un peuple hospitalier et accueillant rempli d'une joie de vivre enivrante, aimant passionnément leur famille, la danse, et la musique. Ils étaient en effet un peuple de travailleurs. Cependant ce peuple joyeux et heureux, au rire franc était maltraité et exploité par les colons français.

Lors de leur arrivée dans l'île, les hommes étaient mis d'un côté et les femmes, avec leurs enfants effrayés, étaient mises de l'autre côté. Le colon les observait et achetait ceux qui lui convenait. Des familles entières étaient séparées, des amitiés étaient rompues et des amours déchirés. En plus, arrivés à la plantation, ils étaient forcés de travailler de longues heures, à demi nus, sous un soleil écrasant, sous la menace du fouet. La description de Saint Pierre d'une de ces punitions est particulièrement sanglante:

A la moindre négligence on les attache par les pieds et par les mains sur une échelle. Le commandeur, armé d'un fouet de poste, leur donne sur le derrière nu cinquante, cent, et jusqu'à deux cent coups. Chaque coup enlève une portion de la peau. ⁴

Saint Pierre revient surtout sur le caractère inhumain de "l'Habitant" vis-à-vis son esclave. Il nous parle des chasses à l'homme, où l'esclave évadé était pourchassé par l'homme blanc et son chien. Après l'avoir attrapé, le colon rentrait chez lui avec son trophée, parfois la tête décapitée de son serf.

Il revient aussi sur la conversion pratiquée par les chrétiens qui voulaient imposer leur religion punitive sur ce peuple hardi et libre.

Saint Pierre, en fin de compte, nous dit " Ma plume se lasse d'écrire ces horreurs.... " 5

Il semble être très déçu par ces vilains confrères barbares, incultes et fanatiques, jusqu'à un tel point où l'image béatifique de l'île semble être à tout jamais ternie dans son esprit.

Les vents qui grondent dans ces vallons sauvages, le bruit sourd des flots qui se brisent sur les récifs, cette vaste mer qui s'étend au loin vers des régions inconnues aux hommes, tout jette dans la tristesse, et ne porte dans mon âme que des idées d'exil et d'abandon. 6

En effet dans son post-scriptum intitulé Reflexions sur l'esclavage, Saint Pierre dénonce avec vigueur la pratique de l'esclavagisme à l'île Maurice. Il accuse les philosophes d'avoir négligé et même ignoré l'esclavage des Noirs, pendant qu'ils dénonçaient d'autres abus contre la race humaine. En plus, il accuse les Français de vivre aux dépens des " pleurs " et du " sang " 7 de ces hommes, femmes et enfants meurtris et torturés.

Ainsi, nous voyons que l'image idyllique et pastorale de l'île Maurice de Paul et Virginie s'avère être fausse. Dans le monde physique réel, ce paradis terrestre n'existait pas. En effet, Bernardin a décrit ce lieu plutôt comme étant un lieu infernal où régnaient des mœurs corrompues et des valeurs dénaturées. Pour lui, c'était " une île inculte et sans commerce " 8 où " on n'y estime que la fausseté " 9 et où " il y a une insensibilité extrême pour tout ce qui fait le bonheur des âmes honnêtes. "10 Ainsi la belle île de son roman n'était en effet qu'un beau rêve. " Hélas!...Le beau paysage disparut, je ne vis plus qu'une terre abominable. "11

Alors l'île Maurice n'était en effet pour Bernardin qu'une terre abominable qui incarnait tous les aspects néfastes du colonialisme. Au courant du chapitre suivant, nous allons voir que l'oeuvre romanesque de Bernardin de Saint-Pierre, Paul et Virginie, ne touche point à ces réalités maléfiques de l'île, mais nous présente, plutôt une vision utopique d'une vie menée parmi la nature, où les hommes sont éloignés de la société des Européens. Ainsi dès le départ, nous voyons que la société utopique de Bernardin est basée sur une contre-vérité. Paul et Virginie et l'illusion qu'il nous présente, n'est, en effet, qu'une création de l'imagination fertile de Bernardin de Saint-Pierre, une image qui va à l'encontre de ses observations retrouvées dans Voyage à l'île de France.

NOTES

- 1 Bernardin de Saint Pierre Paul et Virginie p.p. Jean Erhard
(Paris: Gallimard, 1984.) 272
- 2 Saint-Pierre 275.
- 3 Saint-Pierre 278.
- 4 Saint-Pierre 281.
- 5 Saint-Pierre 286.
- 6 Saint-Pierre 286.
- 7 Saint-Pierre 289.
- 8 Saint-Pierre 272.
- 9 Saint-Pierre 275.
- 10 Saint-Pierre 275.
- 11 Saint-Pierre 304.

CHAPITRE 2

Voyage à l'île de France, nous a donné un aperçu négatif de l'île, cependant la lecture de Paul et Virginie nous révèle l'aspect opposé du paysage et du peuple mauricien.

Recomposée par l'auteur, l'île Maurice est d'une nature riche et mystérieuse, peuplée de gens simples et honnêtes. Il est à remarquer que l'auteur a fait une étude scientifique de la flore et la faune exotiques de l'île et, plutôt, une étude subjective des moeurs des habitants. En effet, Paul et Virginie débute par une description détaillée du lieu géographique. Saint Pierre nous situe immédiatement sur le côté oriental de la montagne qui s'élève derrière le Port-Louis.¹

Là, le narrateur, lors d'une promenade solitaire, entend pour la première fois l'histoire tragique de Paul et de Virginie. En effet, l'étude de la forme de ce roman, nous pousse à poser la question suivante: qui était le narrataire de l'histoire, c'est-à-dire l'auditeur du vieil homme? Il ne nous est jamais identifié, cependant il est toujours présent tout au long du roman. Ainsi c'est au lecteur assidu de porter sa propre conclusion à son égard. Il est sans doute nul autre que Bernardin de Saint-Pierre, lui-même. L'auteur s'insère subtilement dans le roman témoignant ainsi de l'authenticité de l'histoire qui lui est racontée par le vieil homme. La technique littéraire utilisée ici n'est pas nouvelle, nous l'avons vue dans d'autres oeuvres romanesques. Cependant, pourquoi Bernardin a-t-il choisi d'avoir deux narrateurs ? C'est le narrataire qui nous répète ce que le vieil homme lui a révélé. C'est comme si l'auteur voulait s'insérer au sein de sa propre oeuvre. Est-ce que la présence de deux narrateurs nuit au déroulement de l'intrigue? A vrai dire, non. On ne

remarque à peine la présence de ce narrateur omniscient, qui est le narrataire. Cependant, on est très conscient de la présence du vieil homme. L'un semble attester l'authenticité de l'autre, car nous savons qu'ils existent grâce à ce qu'ils nous disent. En effet, y a-t-il une différence entre ces deux narrateurs? Est-ce qu'on peut identifier les caractéristiques qui leur sont propres. Ils se ressemblent tellement qu'on ne peut faire la distinction entre l'un ou l'autre et même, on oublie qu'il y a véritablement deux narrateurs dans le roman. Bien qu'ils fassent partie intégrante du roman, nous savons que leurs fonctions sont, surtout, de garantir l'existence de cette utopie et de nous laisser savoir qu'elle a existé. A part cet acte de témoignage, ces deux narrateurs nous font de très belles descriptions de la flore et du lieu géographique de l'île. Nous pouvons imaginer l'enclos isolé des deux familles, caché dans le Pouce, derrière Port-Louis. Néanmoins ce ne sont pas de simples descriptions qu'ils nous font, car il y a aussi un élément didactique dans toute leur interprétation de la description. L'interprétation qu'ils nous fournissent justifie l'élément idéologique du roman, car la description de ces lieux naturels appuie l'idée que le bonheur règne dans cet enclos.

Ainsi, grâce au narrateur et au narrataire, cette histoire nous est racontée. Le vieil homme, en premier, se demandait quel Européen pourrait s'intéresser " au sort de quelques particuliers obscurs. " ² Le narrataire lui répondit: " Et croyez que l'homme, même le plus dépravé par les préjugés du monde, aime à entendre parler du bonheur que donnent la nature et la vertu. " ³

Grâce au narrateur, nous sommes, dès le début du roman, en présence d'un de ses grands thèmes, le bonheur qui est associé à la

nature et à la vertu. En effet, l'histoire de Mme de la Tour et de Marguerite, les mères des deux personnages principaux, s'est déroulée dans un lieu isolé et désert de la nature, " comme si des rochers étaient des remparts contre l'infortune et comme si le calme de la nature pouvait apaiser les troubles malheureux de l'âme. "4

Ces deux femmes, avec leurs esclaves Domingue et Marie, vivent de la culture de la terre. Ainsi la nature leur a fourni les nécessités de la vie. Leur plus grande joie était retrouvée auprès de leurs enfants qui étaient nés presque le même jour. Le garçon s'appelle Paul et la fille, Virginie. Mme de la Tour a voulu que Virginie soit vertueuse et ainsi heureuse, car elle a connu le malheur en s'écartant de la vertu, en épousant un homme que sa famille n'aimait pas.

Les deux enfants ont été élevés ensemble comme frère et soeur, partageant tout et dirigés par " une religion pure et aidés par des mœurs chastes. " 5 Bernardin nous dit que " les devoirs de la nature ajoutaient encore au bonheur de leur société. " 6

Pour mettre l'accent sur le rapport entre la nature et le développement de Paul et de Virginie, Bernardin a comparé ces deux jeunes personnages à des bourgeons qui paraissent sur la branche d'un arbre.

Comme deux bourgeons qui restent sur deux arbres de la même espèce, dont la tempête a brisé toutes les branches, viennent à produire des fruits plus doux, si chacun d'eux, détaché du tronc maternel, est greffé sur le tronc voisin; ainsi ces deux petits enfants, privés de tous leurs parents, se remplissaient de sentiments plus tendres que ceux de fils et de fille de frère et de soeur, quand ils venaient à

être changés de mamelles par les deux amies qui leur avaient donné le jour. ⁷

Déjà, les deux mères pensaient au mariage de leur enfants et cette notion de félicité conjugale les faisait souvent pleurer. Entre temps, Paul et Virginie ont été élevés librement ignorant toutes convenances sociales. En effet, le vieillard se rappelle les avoir vus courant sous la pluie avec nulle autre protection que le jupon relevé par derrière de Virginie. " Ces deux têtes charmantes renfermées sous ce jupon bouffant me rappelèrent les enfants de Lédà enclos dans la même coquille. " ⁸

Quant à leurs études, ils étaient " ignorants comme des créoles et ne savaient ni lire, ni écrire. " ⁹ Ils ne connaissaient pas la géographie et ils croyaient que " le monde finissait où finissait leur île. " ¹⁰ La science, la morale, la religion leur étaient inconnues. Leur religion, c'était d'aimer et de se respecter. Leurs prières étaient offertes à haute voix, les mains levées dans les champs et dans les bois. Voici comment ils ont passé leur première enfance, parmi la nature, tout en apprenant des valeurs et des moeurs naturelles de leur île isolée.

Paul et Virginie, néanmoins, n'ont pas passé pas tout leur temps à jouer. Ils ont travaillé très fort et sont ainsi très robustes et très sains. " Une nourriture saine et abondante développait rapidement les corps de ces deux jeunes gens et une éducation douce peignait dans leur physionomie, la pureté et le contentement de leur âme. " ¹¹

Les deux enfants avec leur mères et leurs esclaves ont vécu ainsi dans une harmonie parfaite, en respectant les convenances de la nature et en se dirigeant vers une voie vertueuse et ainsi heureuse.

Cependant les réalités matérielles du monde extérieur ont pénétré les bras berceurs de cette société naturelle. Mme de la Tour, en voyant grandir sa fille, se rend compte que Virginie va mener une vie difficile et pauvre. Elle s'inquiète. Comment pourvoir à l'avenir de sa fille. Que se passera-t-il après sa mort? Paul, ne voulant point se rendre aux Indes pour faire sa fortune, ne peut assurer le bien être de sa belle amie. Prise de panique, elle écrit tout de suite à une vieille tante riche qui lui a déjà refusé du secours. La vieille ne lui a jamais pardonné d'avoir épousé un homme sans naissance, quoique vertueux. La tante, citoyenne d'une ville cosmopolite dénigre la vie naturelle et vertueuse et ne respecte pas le mode de vie choisi par sa nièce. C'est vraiment le contenu de cette lettre, un leitmotif singulier au courant de tout le roman, qui a déclenché toute la suite d'événements tragiques.

Nous voyons ici paraître pour la première fois l'intervention néfaste de la société des hommes, car la tante refuse de l'aider et lui dit qu'elle mérite son sort pitoyable :

Celle-ci mandait à sa nièce qu'elle avait mérité son sort pour avoir épousé un aventurier, un libertin; que les passions portaient avec elles leur punition; que la mort prématurée de son mari était un juste châtement de Dieu; qu'elle avait bien fait de passer aux îles plutôt que de déshonorer sa famille en France; qu'elle était après tout dans un bon pays où tout le monde faisait fortune, excepté les paresseux. 12

Pendant que Mme de la Tour tente de faire sortir sa fille de ce monde heureux et vertueux, l'auteur nous indique que le bon naturel de ces deux enfants s'est développé de jour en jour.

Déjà nous assistons au conflit qui s'établit entre la nature et la civilisation. Le bonheur de la famille est menacé par les moeurs européennes. Ainsi même dans le coin le plus isolé, ces moeurs lointaines réussissent à causer des remous et vont sans doute mener à une fin tragique. Mme de la Tour est prête à sacrifier le bonheur et, en plus, la vertu de sa fille pour assurer son bien-être financier. N'est-ce pas une situation ironique? Mme de la Tour a elle-même fui la société matérialiste de la France. Elle a été victime de ses intolérances et de ses injustices, cependant en dépit de cela, elle est prête à envoyer sa fille innocente dans ce milieu néfaste.

Néanmoins, c'est une action qui va appuyer la ligne directrice du roman. En effet, ce que Bernardin tentait de faire c'était de prouver sa thèse naturelle; que la vie solitaire et isolée guidée par une nature vertueuse allait mener au bonheur et que l'intervention de la société humaine n'apportait que le malheur.

Clifton Cherpak, dans son article intitulé "Paul et Virginie and the Myths of Death ", reprend certaines de ces ironies et fait une analyse systématique des contradictions retrouvées dans le roman. Il est à remarquer que ces contradictions, au lieu de prouver la thèse principale de Paul et Virginie semblent la brouiller.

Cherpak identifie un élément qui nous revient souvent, c'est-à-dire la hiérarchisation sociale dont Mme de la Tour est très consciente. Sa famille s'opposait à son mariage à M. de la Tour car il était sans naissance et pauvre. Douze ans plus tard, inconsciemment,

elle fait preuve des mêmes préjugés qui ont mené à son propre malheur. Elle ne veut pas que sa fille épouse un bâtard appauvri, bien qu'il soit vertueux. Remarquons bien qu'on n'apprend pas le nom de famille de Paul. Il était un enfant illégitime et sa mère a dû quitter son village pour éviter les condamnations sociales et religieuses. Ainsi, dans le roman, Paul et Marguerite ne portent pas de nom de famille. Ce fait souligne, d'une manière subtile, leur infériorité sociale, vis-à-vis de la famille de la Tour et de la société mauricienne. Notons bien, à cet égard l'usage de la particule " de " devant " la Tour, " qui dénote une association avec la noblesse. Par contre, la famille de la Tour se sent obligée de suivre les directives de M. de la Bourdonnais, gouverneur de l'île de France et du missionnaire. Cette obligeance envers l'état et l'église est suscitée par cette hiérarchisation sociale qui devient très évidente au fur et à mesure que le roman se développe.

La polémique au sujet de l'esclavagisme nous est dévoilée lorsque nous nous rendons compte que Paul veut faire sa fortune aux Indes pour ensuite acheter des esclaves. L'esclavagisme ne va-t-il pas à l'encontre des concepts de liberté et d'égalité dans une société qui retrouve ses concepts de base dans la nature et la vertu? Ainsi pourquoi Paul a-t-il pris une telle décision, surtout après l'épisode de la pauvre esclave fugitive? N'oublions pas non plus dans "Reflexion sur l'esclavagisme" que Bernardin a dénoncé, avec passion, toute la pratique de l'esclavagisme dans les colonies françaises. Ainsi nous pouvons conclure que les paroles des personnages du roman Paul et Virginie ne reflètent pas toujours la pensée de l'auteur. Dans ce cas, les contradictions idéologiques deviennent de plus en plus évidentes.

Tout le motif de travail et d'argent dans le roman est, aussi, semé de contradictions et d'ambiguïtés. En effet, tous les conflits retrouvés dans l'oeuvre proviennent de ce désir d'être riche. N'est-il pas ironique, dans une oeuvre qui met en valeur la nature, la vertu et le bonheur que tous les conflits soient suscités par ce désir d'être riche?

Une autre grande contradiction que Cherpacq discute se manifeste dans l'attitude des personnages vis-à-vis de la littérature, l'art d'écrire et l'art de lire. Bernardin nous dit que Paul et Virginie sont ignorants et que cette ignorance les a protégés contre la misère et le malheur. D'après l'auteur, il est plus utile de faire produire à un terrain une gerbe de blé, que de produire un livre. Même la Bible peut exercer une influence néfaste et il est à noter que Paul a seulement connu le malheur quand il a appris à lire, après le départ de Virginie.

Néanmoins, Bernardin nous dit que les livres nous fournissent aussi une peinture véritable des sociétés de l'Europe et en plus, que les oeuvres littéraires sont " des rayons de cette sagesse qui gouverne l'univers. " ¹³ Il est bizarre de trouver de tels hommages surtout au 18e siècle, ce siècle qui prônait la supériorité de la simplicité naturelle vis-à-vis des complexités et la corruption de la société civilisée. Ces contradictions envers l'esclavagisme, la littérature et l'éducation reflètent la pensée floue et parfois illogique de Bernardin de Saint-Pierre. Il semble parfois que l'auteur ait écrit ce roman sans faire des révisions et des vérifications.

La religion naturelle pratiquée par la famille de Paul et de Virginie soulève une autre contradiction flagrante de la pensée de Bernardin. Bien qu'ils vivent d'après cette religion simple, ils vont

tous à l'église chrétienne le dimanche. Mme de la Tour leur lit la Bible, alors ils connaissent les histoires bibliques. Ils respectent beaucoup le missionnaire qui leur a conseillé d'envoyer Virginie en France. Ainsi la religion de la France avait une forte emprise sur eux, jusqu'à un tel point qu'ils abandonnent leur religion naturelle basée sur la vertu et les instincts naturels, pour embrasser la religion chrétienne de l'homme. Le missionnaire, représentant physique de cette religion a encouragé Virginie de mentir et de quitter l'île en cachette, afin d'éviter les calomnies de Paul. La forte emprise qu'a le missionnaire et la mère sur Virginie lui a permis de la détourner de ses vrais sentiments et de ses instincts, qui lui disent de rester sur l'île. En effet, elle a décidé la veille de ne pas partir.

Les instincts naturels dans ce roman, bien que prônés par l'auteur, ne sont pas toujours respectés, surtout vis-à-vis de l'amour et de la sexualité humaine. Quand Virginie va voir sa mère, car elle se sent " agitée par un mal inconnu, " sa mère ne lui explique pas son éveil sexuel. Elle lui dit de surtout ne pas en parler à Paul. Nous voyons ici un autre aspect des préjugés européens, vis-à-vis de l'amour naturel et innocent, et qui encore une fois va mener à des répercussions graves.

En effet, nous pouvons conclure que ce sont les personnages les plus âgés qui s'opposent au mode de vie naturel, car ils sont les produits d'une civilisation rigide. Ils ne peuvent pas aller à l'encontre de leurs propres convictions. Ainsi, ils essaient d'imposer ce mode de vie à leurs enfants qui ont été élevés dans un milieu naturel. Il est évident qu'il n'y a pas de concordance entre ces deux modes de vie et que les victimes de cette discordance sont vouées à un destin

tragique. En effet, l'étude de Cherpacq suggère que la philosophie de Bernardin est très pessimiste.

The motif of this stratum is the terrible price that must be paid for living, be it in nature or in society.

Childhood can be charming in its innocence, but it must be paid for by the sufferings of adult life. Work and love may be natural and, at times, better than other experiences in life, but they extract a heavy payment in debilitation and pain. 14

Nous avons vu que cela est vrai. Monsieur de la Bourdonnais, le missionnaire, Madame de la Tour et Marguerite ont tous poussé Paul et Virginie à adopter des comportements anormaux et à cacher leurs sentiments naturels. Pour cette raison, tous les deux deviennent très malheureux. Est-ce le prix que doivent payer les enfants des citadins qui se retrouvent dans un lieu naturel? Néanmoins, dans sa discussion de l'échec de la petite société, Cherpacq ne tient pas compte du fait que le mode de vie naturel de Paul et Virginie a été corrompu par les vices externes. Leur rupture a été provoquée par des anciennes mœurs citadines qui ont forcé leurs mères à vouloir les séparer. Cette séparation allait à l'encontre de leur instincts naturels, qui est de rester ensemble. Ainsi de cette séparation imposée, découlent tous les événements tragiques de l'oeuvre. Paul et Virginie sont empêchés de vivre leur vie selon le code de la nature et de la vertu. Ainsi, après ce déchirement, ils n'ont jamais connu le bonheur dans leur vie terrestre. Ce n'est que dans le monde de l'au-delà qu'ils retrouvent la joie et le bonheur.

Donc, une des leçons morales qui ressortent de Paul et Virginie, c'est que la mort et la vie au-delà sont supérieures à la vie terrestre. Remarquons que ces deux familles ont fait l'expérience d'une vie difficile, isolée sur un terrain aride. A la fin du roman tous les personnages principaux et les personnages secondaires ainsi que Fidèle, le chien, meurent. Il est vrai que ce n'est qu'à travers la mort qu'ils retrouvent, finalement, la paix et le bonheur. La présence du songe où Mme de la Tour et Marguerite ont toutes les deux le même rêve, appuie cette hypothèse. Dans leur rêves elles voient Virginie qui les attend dans le paradis.

....il m'a semblé cette nuit voir Virginie vêtue de blanc, au milieu de bocages et de jardins délicieux. Elle m'a dit : Je jouis d'un bonheur digne d'envie. Ensuite elle s'est approchée de Paul d'un air riant et l'a enlevé avec elle. 15

La vie terrestre, d'après Bernardin et d'après la théologie chrétienne, ne semble être qu'une période temporaire avant qu'on accède à la vie spirituelle. Il est évident que la théologie chrétienne a eu une forte influence sur lui et la conclusion du roman est fortement marquée par ceci.

Cherpack nous révèle des idées fort intéressantes dans son article intitulé " Paul et Virginie and the Myths of Death. " Il discute les contradictions philosophiques et spirituelles retrouvées dans le texte. La polémique se retrouve dans le fait que deux modes de vie nous sont proposés d'une manière complexe et, parfois, illogique. Ces illogismes brouillent la thèse du texte et ont suscité beaucoup d'arguments contre la valeur littéraire du roman. On ne peut, grâce à

ces ambiguïtés, ni discerner les attitudes et les sentiments de l'auteur, ni vraiment apprécier sa technique romanesque.

Cependant bien que Cherpack voie dans l'oeuvre de Bernardin de Saint-Pierre, l'échec d'une société idéalisée, on ne peut nier le fait que cet échec a été provoqué par des comportements contre nature, suscités par des anciennes moeurs citadines. Dans ce cas, la vie de l'au-delà semble être une solution facile à un dilemme compliqué.

Néanmoins, il est à remarquer que les attitudes spirituelles et religieuses de Bernardin sont présentées d'une manière plus claire. Nous retrouvons un aperçu plutôt négatif des institutions religieuses ainsi que des hommes qui les servent. Cependant le roman ne nie pas la valeur spirituelle de la religion chrétienne. En effet, à la fin du roman la vie de l'au-delà est prônée par Virginie, la défunte, qui supplie Paul de quitter la vie terrestre. Une étude plus approfondie de l'apport spirituel et de l'apport de la sexualité chez Paul et Virginie sera entamée dans le chapitre suivant.

NOTES

- 1 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard:
(Paris: Editions Gallimard, 1984.) 109.
- 2 Saint-Pierre 111.
- 3 Saint-Pierre 111.
- 4 Saint-Pierre 113.
- 5 Saint-Pierre 118.
- 6 Saint-Pierre 118.
- 7 Saint-Pierre 119.
- 8 Saint-Pierre 121.
- 9 Saint-Pierre 121.
- 10 Saint-Pierre 121.
- 11 Saint-Pierre 123.
- 12 Saint-Pierre 125.
- 13 Saint-Pierre 126.
- 14 Clifton Cherpach. " Paul et Virginie and the Myths of Death. "
P.M.L.A. 90 (1975): 251.
- 15 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard.
(Paris: Editions Gallimard, 1984.) 242.

CHAPITRE 3

Ce n'est qu'aux vingt dernières pages de son roman que Bernardin entreprend des questions d'ordre spirituel et religieux. Il semble, en effet, quitter sa thèse originelle qui porte sur les bénéfices de la nature et de la vertu, pour mettre de l'accent sur ses idées spirituelles. En plus, cette apologie religieuse sert de conclusion à ce roman. Ce fait rend plus important la nature de ces dernières pages.

Bernardin nous prépare à son discours spirituel par le décès de Virginie. Dès sa mort, nous devinons que la mort des autres personnages est inévitable: " La nature s'étant ainsi soulagée dans ces trois infortunés, un long assoupissement succéda à l'état convulsif de leur douleur, et leur procura un repos léthargique semblable, à la vérité, à la mort. "1

Cet élément morbide nous est présagé et nous laisse prévoir le dénouement tragique qui suivra. L'élément religieux est soulevé, surtout lors des obsèques de Virginie. C'est comme si on assistait à la mort d'une sainte; tous les habitants de Port-Louis se sont rassemblés, les grenadiers sont présents, huit jeunes filles de l'île vêtues de blanc portaient le corps de leur " vertueuse compagne " 2 , un chœur de petits enfants suit en chantant des hymnes et tout ce que l'île a de plus distingué et d'important suit la foule du peuple. Tout d'un coup, les hymnes et les chants sont interrompus par de longues plaintes et pleurs et toutes les jeunes filles du voisinage accourent vers le cercueil de Virginie pour le toucher. Arrivé au cimetière, il faut mettre des gardes près de sa fosse pour empêcher les jeunes filles de s'y jeter.

Bernardin a voulu montrer que la mort de la jeune femme a des répercussions graves sur la société mauricienne ainsi que sur sa famille. Déjà, Mme de la Tour est mourante et Paul, languissant et souffrant. C'est à ce point de l'histoire que le narrateur, le vieil homme, parle directement à Paul et essaye de le soulager. Il lui dit que bien que Paul ait été fidèle à sa foi, c'est l'avarice et la gourmandise des autres qui ont incité Dieu à enlever Virginie. Fernand Maury cite Bernardin à cet égard: " ...Les familles, les corps, les peuples, les rois, ont leurs préjugés et leurs passions; il faut souvent les servir par des vices. " 3

Il est vrai que la mère de la jeune fille, ainsi que le gouverneur et le missionnaire l'ont obligée à partir en cachette, en pleine nuit. Pour eux, la vie cosmopolite française représente l'exemple parfait de la vie matérialiste. Evidemment, ils n'accordent pas beaucoup d'importance à leur mode de vie à l'île Maurice. Leur action sournoise et poltronne, qui a pour but de précipiter le départ de Virginie, vise à prévenir les critiques de Paul. Quand Paul se rend compte de cette trahison, il lance des mots prophétiques à Mme de la Tour.

Mère barbare ! femme sans pitié ! puisse cet océan où vous l'exposez ne jamais vous la rendre ! puissent ses flots vous rapporter mon corps, et, le coulant avec le sien parmi les cailloux de ces rivages, vous donner, par la perte de vos deux enfants, un sujet éternel de douleur. 4

Grâce à une technique littéraire élémentaire, Paul nous annonce déjà le dénouement tragique de ce roman. Cependant, Bernardin, veut aussi que la mort des personnages ait une valeur didactique et morale.

L'auteur fait ainsi une récapitulation de certaines croyances chrétiennes. C'est le narrateur qui reprend la parole, cette fois pour adoucir la peine de Paul et surtout pour ne pas flétrir sa croyance en Dieu. Le narrateur a recours aux grandes vérités des croyances chrétiennes, il lui rappelle premièrement que la mort est inévitable.

" La vie de l'homme, avec tous ses projets, s'élève comme une petite tour dont la mort est le couronnement. En naissant, elle était condamnée à mourir. " 5

Puis il lui rappelle d'après le christianisme la mort est une récompense attendue et voulue à la fin de la vie terrestre:

La mort, mon fils est un bien pour tous les hommes; elle est la nuit de ce jour inquiet qu'on appelle la vie. C'est dans le sommeil de la mort que reposent pour jamais les maladies, les douleurs, les chagrins, les craintes qui agitent sans cesse les malheureux vivants. 6

Ainsi la pensée de Bernardin, devient de plus en plus claire. Il nous dit que la vie n'est qu'une épreuve. Pour assurer l'entrée dans le paradis, il faut être fidèle aux lois de la nature, de l'amour et de la vertu. Puisque Virginie a su respecter toutes ces conditions, elle se retrouve maintenant dans un lieu qui lui assure ce bonheur. Elle ne voit point les douleurs et la souffrance des hommes de la Terre.

Paul, à la fin de son discours élogieux sur les mérites de la vie de l'au-delà, déclare que si la mort est un bien, il veut mourir pour rejoindre à Virginie. Dans le chapitre précédent, nous trouvons que la présence du songe vient appuyer les paroles du narrateur et l'idée que la mort apporte le bonheur.

Ainsi à la fin du roman, il semble que Bernardin diverge de sa thèse originelle, selon laquelle un mode de vie naturel et vertueux peut avoir un effet bénéfique sur l'homme. Il semble mettre l'accent sur la vie de l'au-delà et les valeurs spirituelles du monde d'ici-bas, valeurs qui vont nous permettre d'accéder au paradis. Remarquons bien que tous les personnages rencontrés au début du roman meurent. Ils quittent leur vie malheureuse pour se rendre à un autre niveau d'existence. Est-ce que cela veut dire que la vie terrestre, même une vie naturelle et vertueuse, ne nous apporte, en effet que le malheur et ne peut nous assurer le bonheur? En plus, quelle est la valeur de la vie terrestre si elle n'est qu'une étape vers l'ascension au paradis? Il semble donc que Bernardin ait brouillé la thèse de son roman Paul et Virginie. Néanmoins, lors de la rédaction du roman, sa pensée était très claire. Dans son avant-propos de 1788, il déclare: " Je me suis proposé aussi d'y mettre en évidence plusieurs grandes vérités, entre autres celle-ci: que notre bonheur consiste à vivre suivant la nature et la vertu. " ⁷ Est-ce que cela veut dire qu'une vie naturelle et vertueuse va nous apporter le bonheur ici-bas et dans l'au-delà?

Pour expliquer cette pensée, regardons l'article de Jean-Michel Racault intitulé " Paul et Virginie et l'utopie: de la petite société au mythe collectif. " Racault nous dit que Bernardin était toujours en train de projeter dans un pays lointain une collectivité utopique vouée à recueillir les exilés et les exclus de l'Europe. Il nous dit aussi que l'auteur était, de son propre aveu, un créateur des républiques et des collectivités idéales.

Par conséquent, nous pouvons conclure que Bernardin était obsédé par l'idée d'un lieu idéal, un havre pour les Européens vertueux,

qui voulaient s'éloigner des vices de la société bourgeoise. C'est ce qu'il a en effet créé dans son roman pastoral. En empruntant à la philosophie de Rousseau, il a créé une société idéale et exotique, composée de deux familles, victimes des intolérances et des injustices des moeurs européennes. Nous avons été témoins de la chute et ainsi de la rédemption de ces deux familles. Cependant Bernardin a voulu que la rédemption provienne du ciel, ainsi que d'un mode de vie vertueux. Bien qu'il y ait eu intervention néfaste de l'église, intervention qui a mené à la conclusion tragique du roman, Bernardin met l'accent non pas sur les institutions religieuses et leurs représentants, mais surtout sur les valeurs spirituelles et l'importance de celles-ci.

Virginie nous dit: " J'ai été fidèle aux lois de la nature, de l'amour, et de la vertu. J'ai traversé les mers pour obéir à mes parents; j'ai renoncé aux richesses pour conserver ma foi; et j'ai mieux aimé perdre la vie que de violer la pudeur. " 8

Nous avons vu dans le roman que les deux familles vont à l'église le dimanche. Cependant, ils repoussent la générosité des habitants riches car: " Elles ... (sont) persuadées que les gens puissants ne recherchent les faibles que pour avoir des complaisants, et qu'on ne peut être complaisant qu'en flattant les passions d'autrui, bonnes ou mauvaises. " 9

Les familles essayent d'éviter les largesses des riches parce qu'elles veulent respecter leurs propres valeurs honnêtes et pures. Elles veulent aussi éviter les passions de ces gens. Ce n'est, donc, pas à travers l'église que les deux familles ont appris la moralité, mais

plutôt à travers la maison, dans leur petit coin isolé de la montagne, en menant une vie sobre et économe.

Bernardin de Saint Pierre voulait proposer dans Paul et Virginie, un mode de vie basé sur les valeurs naturelles et la vertu. Il voulait créer un havre pour les Européens déplacés, un lieu protégé des vices de la société urbaine. L'île Maurice, un pays isolé et mystérieux, lui permettait de développer sa thèse basée sur la nature et sur la vertu. D'après lui, les habitants de cette petite île vivaient en harmonie les uns avec les autres et, en plus, avec la nature. Ce mode de vie sain et sans excès, ne permettait pas d'émotions néfastes, ni d'émotions fortes et brûlantes.... tout le monde menait une vie calme et sobre, imprimée d'une religiosité innée. La passion et tout excès d'émotion n'auraient pas de place dans cet enclos isolé. D'ailleurs, l'auteur nous indique cela dès le début du roman :

Tout entre elles (Mme de la Tour et Marguerite) était commun. Seulement si d'anciens feux plus vifs que ceux de l'amitié se réveillaient dans leur âme, une religion pure, aidée par des moeurs chastes, les dirigeait vers une autre vie, comme la flamme qui s'envole vers le ciel lorsqu'elle n'a plus d'aliment sur la terre. 10

Ainsi dans cette société soi-disante naturelle, " les anciens feux plus vifs que ceux de l'amitié, " c'est-à-dire, les émotions plus fortes que l'amitié, soit les passions, sont désapprouvées. Evidemment, nous pouvons nous poser la question suivante: Qu'y a-t-il de plus naturel que les passions humaines? Ces passions, que ce soit l'amour ou la haine, nous proviennent du fond de notre âme. N'est-ce pas contre notre nature de les supprimer et de les ignorer? Bernardin, n'a pas

voulu accepter la passion humaine dans son monde idéalisé. Cependant, nous savons que dans sa vie personnelle, il a fait l'expérience d'un grand amour passionné avec une princesse polonaise, Marie Mesnik. Cet amour a duré quelques ans. Finalement Marie Mesnik a délaissé un Bernardin de Saint-Pierre appauvri, pour se lier avec un homme plus riche. Plusieurs critiques ont suggéré que Paul et Virginie était un avertissement contre les malheurs apportés par un amour passionné et que Paul et Virginie, en effet représentaient l'auteur et Marie Mesnik.

A part les passions naturelles qui sont réellement supprimées dans ce texte, nous voyons aussi que la sexualité est envisagée comme un élément immoral et déshonorant. Lorsque Virginie ressent un vague malaise qui devient " un feu dévorant "11, sa mère la prie de ne plus en parler et surtout de ne pas en parler à Paul. " Mon enfant, lui disait-elle, adresse-toi à Dieu, qui dispose à son gré de la santé et de la vie. Il t'éprouve aujourd'hui pour te récompenser demain. Songe que nous ne sommes sur la terre que pour exercer la vertu. "12

Mme de la Tour veut ignorer l'éveil sexuel de sa fille. Evidemment, elle considère cet éveil comme étant un sentiment qui n'est pas vertueux, car il va mener à une passion forte. D'après la mère, la confiance en Dieu est la seule chose qui puisse contrecarrer cette passion brûlante. Cependant nous voyons que la répression de ce sentiment, en effet, très naturel, a des répercussions graves dans la vie de Virginie et, en conséquence, dans la vie de Paul. Le fait que ces sentiments n'ont pas été reconnus et expliqués mène à beaucoup de malentendus et d'embrouillements et suscite le dénouement tragique de l'oeuvre.

Un sentiment qui est surtout loué dans ce roman, c'est la pudeur. Nous voyons que la chasteté, la décence et la modestie sont des valeurs acceptables au sein de la petite société de l'enclos. Cependant, ce fait nous est apparent seulement à la fin du roman. Au début du roman, Paul et Virginie se promènent à demi nus et pieds-nus autour de leur île. Ils ne sont ni modestes, ni réservés. Ils vivent simplement et naturellement, comme " les bons sauvages " de Rousseau et sans cette pudeur tragique qui a enlevé la vie à Virginie. C'est le narrateur qui les a vus jouer ensemble, tout nus, dès un jeune âge. " Je n'arrivais point de fois ici que je ne les visse tous deux tout nus, suivant le coutume du pays, pouvant à peine marcher, se tenant ensemble par les mains et sous les bras comme on représente la constellation des gémeaux. "13

Néanmoins, en France, Virginie a appris à cacher son corps et à avoir honte de sa nudité. Ainsi elle revient avec une pudeur imposée par les convenances sociales, une pudeur accablante qui est plus forte que son instinct de survie. Lors du naufrage du Saint-Géran, quand le matelot tente d'enlever sa robe lourde, elle le repousse modestement, car elle ne veut pas se déshabiller publiquement.

" Il s'approcha d'elle avec respect: nous le vîmes se jeter à ses genoux, et s'efforcer même de lui ôter ses habits; mais elle, le repoussant avec dignité, détourna de lui sa vue. "14

Cette pudicité cultivée, à la suite de son séjour en France, mène à sa mort. Si par contre, elle avait pu enlever sa robe comme elle le faisait autrefois, elle aurait pu vivre. Cependant l'indoctrination française a été si forte qu'elle n'a pas pu se défaire de ces nouvelles valeurs sociales.

Cette pudeur représente aussi la répression de la sexualité humaine. D'après les moeurs de la société française, les femmes ne devaient pas démontrer cette ardeur, ni cette passion que les hommes pouvaient facilement ressentir. Néanmoins Bernardin nous montre que la passion forte ainsi que la pudeur mènent à des fins tragiques. Nous faisons ici, encore une fois, l'expérience des contradictions profondes de l'oeuvre de Bernardin. Dans ce cas, les deux mères, victimes des moeurs bourgeoises, ont été mises au ban de la société française à cause de leur amour pour un homme.

Marguerite, la mère de Paul, a souffert à cause d'une grande passion pour un homme qui l'a abandonnée avec un petit enfant à élever. Repoussée par sa famille et son milieu, elle ose faire une vie dans une colonie isolée et où les habitants l'ignorent et où elle peut vivre seule.

Mme de la Tour, elle aussi, a dû renoncer à sa patrie et à sa famille pour l'amour d'un homme. Bien que son mari soit mort naturellement, sa famille n'a jamais accepté son alliance avec un homme de famille basse.

Ces deux mères ont été dépaysées à cause de leur faiblesse vis-à-vis des hommes et de l'amour. Bernardin de Saint-Pierre a été dépaysé, car il a voyagé en espérant faire grande fortune afin d'épouser Marie Mesnik.

Nous voyons que les deux mères et l'auteur du roman, ont beaucoup souffert à cause de leur passion. Il est certain donc qu'il y a un élément moralisateur dans l'histoire d'amour de Paul et Virginie. Mme de la Tour ne veut pas que ses enfants fassent l'expérience d'un

amour difficile. Elle veut les diriger vers la bonne voie et ainsi les protéger du malheur et de la tristesse.

Marguerite essaye de faire la même chose pour son propre enfant. Pour le préparer à une rupture de fiançailles éventuelle, Marguerite révèle à Paul le stigmate de sa naissance. " Mademoiselle de la Tour appartient, par sa mère, à une parente riche et de grande condition: pour toi, tu n'es que le fils d'une pauvre paysanne, et qui pis est, tu es bâtard. "¹⁵ Elle le fait surtout pour apprendre à Paul que sa condition sociale est inférieure à celle de Virginie. Mme de la Tour, elle aussi, se rend compte de cette inégalité et veut la rectifier en envoyant Paul en Inde pour faire sa fortune. Il est à remarquer qu'au début du roman, toutes les deux mères ont fait l'éloge de leur vie simple et pauvre, sachant que leurs enfants vont être loin de tous les préjugés de la société française. Au début du roman, elles se consolent en pensant, " ...qu'un jour leurs enfants, plus heureux, jouiraient à la fois, loin des cruels préjugés de l'Europe, des plaisirs de l'amour et du bonheur de l'égalité. "¹⁶

Nous voyons que leur enfants ont goûté aux " plaisirs de l'amour et au bonheur de l'égalité. " Mais Mme de la Tour, surtout, ne peut pas ne tenir aucun compte des convenances sociales de son époque. Ses vieilles valeurs oubliées ont resurgi. Ainsi les douze ans qu'elles ont passées dans l'île, à mener une vie naturelle et vertueuse, isolée de tout autre être humain et de la société, n'ont pas eu beaucoup d'effet sur les mères françaises. Nous avons même vu que ces femmes ne vont pas souvent en ville car elles ne s'y sentent pas à l'aise. En effet, elles fuient le regard de leurs voisins: " ...mais elles se rendaient

rarement à la ville, de peur d'y être méprisées, parce qu'elles étaient vêtues de grosse toile bleue du Bengale comme les esclaves. "17

Leurs valeurs et leurs moeurs citadines, fortement enracinées dans leur âme, ne les ont jamais quittées. Cependant leurs enfants ont grandi dans ce lieu idyllique et ils ont été très heureux. Ils s'aimaient et ils se sentaient égaux. La richesse matérielle n'était pas un facteur important dans leur vie quotidienne, car ils ne l'ont jamais connue. Néanmoins c'est cette influence matérialiste qui mène au dénouement tragique du roman.

Ces mères ont eu peur que leur enfants ne soient ni heureux ni satisfaits. Mais pourquoi empêcher le bonheur de ces deux enfants innocents et naifs et pourquoi semer la discorde et le malheur dans leur petite île? Remarquons bien que ce n'est qu'après le départ de Virginie que toutes les infrastructures de la petite société isolée commencent à s'effondrer. Il y a une métamorphose qui se produit.

Après le départ de Virginie, Paul veut apprendre à lire et à écrire. Il veut faire des études poussées. Il ressent son infériorité envers Virginie et il veut suppléer à cette lacune dans son développement. Ainsi, tous les deux, chacun à sa manière, ont réussi à quitter leur monde enclos et fermé. Grâce à cet apprentissage ni l'un ni l'autre ne pourrait revenir à leur petit îlot et reprendre la vie de leur jeunesse.

Ce qui ressort de cette étude, c'est que les personnages se contredisent. Ce qu'ils disent au début du roman, s'avère être faux à la fin. Ce sont surtout les personnages de Mme de la Tour et de Marguerite qui se contredisent. Elles n'ont pas pu ignorer les vieilles, anciennes moeurs de l'Europe. Leurs enfants, par contre, ont réussi

pendant douze ans à vivre une vie simple et vertueuse. Cependant, à cause de l'intervention de Mme de la Tour, du gouverneur de l'île, Mahé de LaBourdonnais et du missionnaire, la vie simple et heureuse des enfants est vouée à disparaître. Il est difficile, donc, d'accepter ce que Bernardin écrit, car il ne l'exprime pas en des termes nets. Il est évident qu'il ne nous présente ni un roman à thèse, ni une philosophie développée, mais plutôt une vision utopique de son île. C'est une vision qui ne prend pas sa source dans son journal Voyage à l'île de France, mais qui provient, plutôt, de son esprit créateur.

Bernardin n'a pas pu accepter les réalités dures de la vie de l'île colonisée par les Français. Ainsi, en disciple de Rousseau, il a essayé de créer une utopie où l'on pouvait vivre selon les rythmes de la nature, tout en respectant l'énergie morale de l'âme, soit la vertu. Néanmoins, sa tentative échoue, car il ne nous présente pas une vraie utopie, mais plutôt une petite société utopique cachée au sein d'un milieu commercial et civilisé et par conséquent, menacée d'extinction.

Le chapitre suivant de cette thèse fera l'étude de cette vision utopique à travers l'optique suggérée par l'article de Jean-Michel Racault, un spécialiste bernardien.

NOTES

- 1 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard.
(Paris: Editions Gallimard, 1984.) 227
- 2 Saint-Pierre 228.
- 3 Saint-Pierre 202.
- 4 Saint-Pierre 177.
- 5 Saint-Pierre 236.
- 6 Saint-Pierre 238.
- 7 Saint-Pierre 11.
- 8 Saint-Pierre 241.
- 9 Saint-Pierre 148.
- 10 Saint-Pierre 118.
- 11 Saint-Pierre 160.
- 12 Saint-Pierre 160.
- 13 Saint-Pierre 120.
- 14 Saint-Pierre 224.
- 15 Saint-Pierre 173.
- 16 Saint-Pierre 119.
- 17 Saint-Pierre 118.

CHAPITRE 4

Dans le chapitre précédent, nous avons vu qu'il est très difficile de discerner la vraie thèse de Paul et Virginie. Nous avons vu qu'à la fin du roman, l'accent est mis surtout sur l'apport spirituel de la religion chrétienne et non pas sur les bénéfices d'un mode de vie naturel et vertueux tel que prôné par Bernardin de Saint-Pierre. Ainsi même si la conclusion de Paul et Virginie ne correspond pas aux buts énoncés par son auteur, il y a, cependant, un élément philosophique qui semble se dégager de la gamme d'idées retrouvées dans le roman.

Tentons maintenant de définir cette portée philosophique. En premier lieu, est-il possible que Bernardin n'ait pas voulu nous présenter un roman à thèse, mais plutôt un roman utopique, mettant en valeur une société idéalisée? Si c'est le cas, peut-on considérer Paul et Virginie comme un roman utopique, c'est-à-dire un roman qui propose un mode de vie idéalisé?

Commençons par une définition de ces deux genres littéraires. Le roman utopique est une oeuvre qui nous présente un mode de vie idéal basé sur la paix universelle, la fraternité et l'égalité naturelle tandis qu'un roman à thèse illustre d'une manière claire et logique une morale ou une politique que l'auteur propose au public. Afin de bien identifier le genre littéraire de ce roman, nous allons nous référer à Jean-Michel Racault, un spécialiste bernardin. Dans son article "Paul et Virginie et l'utopie: de la petite société au mythe collectif," Jean-Michel Racault discute la définition d'un roman utopique ainsi que les caractéristiques utopiques retrouvées dans le texte de Bernardin. Nous allons, aussi, nous référer à Robert Mauzi. Dans la préface de Paul et Virginie de l'édition de Garnier-Flammarion, Robert Mauzi

propose un concept novateur à l'égard des contradictions idéologiques retrouvées dans le roman de Bernardin.

Dans son article, Racault identifie cinq éléments en particulier qui rapprochent Paul et Virginie de la littérature utopique. Afin de clarifier cette ressemblance, il fait, au début, un survol de l'historique de la littérature utopique de l'Europe du dix-huitième siècle. Il identifie deux pôles existants dans l'utopie; l'irréalité et l'idéalité. Cet écart entre l'irréel et l'idéal a mené à des ambiguïtés et des contradictions dans de nombreuses oeuvres. Ce sont des imbroglios qui ne sont jamais résolus dans les textes, car il y a une trop grande divergence entre ce qui se dit et ce qui se fait. Ainsi, il y a un grand écart entre les utopies écrites et les utopies pratiquées, surtout dans les utopies écrites d'après une forme romanesque. Par exemple, nous avons vu dans Paul et Virginie que les personnages se contredisent et puisqu'il n'y a pas de concordance entre ce qui se dit et ce qui se fait, la ligne directrice du roman est brouillée. Même l'auteur est porté à se contredire car lui, non plus, ne respecte cette ligne directrice. A cet égard, le concept de Racault vis-à-vis de l'irréalité et l'idéalité semble être doté d'une certaine vérité.

Cependant, il est à remarquer que parmi les exemples d'utopies, celles qui ont eu le plus grand succès littéraire sont surtout les utopies coloniales. Mais ces utopies romanesques doivent être considérées selon une perspective littéraire et non pas comme des illustrations un code social.

Il est évident que nous touchons à un élément important de la critique littéraire. Jusqu'à quel point devrait-on soumettre les idées d'un roman à une analyse minutieuse? En tant que lecteur devrait-on

toujours être conscient de l'élément didactique de oeuvre romanesque? Et si nous poursuivons cette tangente didactique ne néglige-t-on pas l'élément fictif, imaginaire et littéraire d'un roman? Certes, une analyse rigide d'une oeuvre imaginaire peut nous mener à négliger l'élément fictif de l'oeuvre. Cependant, une analyse méthodique nous permet une certaine objectivité vis-à-vis de l'étude des thèmes présentés. Par exemple, c'est dans une optique analytique que la faiblesse de l'intrigue et l'insignifiance philosophique de Paul et Virginie deviennent plus évidentes. L'élément philosophique de l'oeuvre est inconstant et parfois contradictoire. Par conséquent, l'intrigue s'affaiblit et devient parfois ridicule. A cause de ceci Paul et Virginie ne nous démontre aucune grande vérité. Cependant l'auteur, dans le Préambule, a bien indiqué qu'il voulait " mettre en évidence plusieurs grandes vérités. "1 En effet, Bernardin n'a pas conçu un traité philosophique qui démontre de grandes vérités, mais plutôt un roman utopique, à la fois romantique et tragique.

L'auteur de l'article s'est rendu compte des insuffisances de l'oeuvre et a identifié les lacunes de Paul et Virginie. Ces lacunes, d'après lui, se retrouvent dans les domaines suivants; le schéma utopique et le scénario narratif; la narration, la description et le commentaire; les problèmes du récit à la première personne; et finalement le statut du narrateur utopique et les fonctions du narrateur utopique.

L'étude nous démontre que Paul et Virginie ne ressemble point au schéma narratif des romans utopiques. Les romans utopiques, habituellement, retracent un trajet circulaire: C'est-à-dire que nous rencontrons les thèmes suivants; le voyage, l'exploration et la

description du lieu imaginaire et ensuite le retour au point de départ. On ne voit pas ce même schéma circulaire dans l'oeuvre de Bernardin, cependant on peut reconnaître certains de ses principaux éléments constitutifs. Par exemple, bien que ce soit les mères qui aient conçu le voyage vers l'île de France, c'est Virginie qui a fait le voyage de retour vers l'Europe. Ainsi, à l'encontre des romans utopiques, ce ne sont pas les mêmes personnages qui entreprennent l'aller et le retour. Mais on remarque aussi des ressemblances avec le schéma narratif des oeuvres romanesques. On note, en premier lieu, la circularité du récit, assurée par les similitudes entre le prologue et l'épilogue. Il est à noter que le roman débute par une description de l'île et termine par une autre brève description, toutes les deux narrées par le vieil homme. Bien que les séquences de départ, de voyage et d'arrivée en Europe ne soient pas réalisées, c'est le narrataire, l'auditeur muet qui écoute le récit du vieil homme, qui semble représenter l'élément européen. Il n'est pas un véritable habitant de l'île et ainsi son monde véritable, c'est l'Europe. Alors, nous pouvons noter dans le roman, certains éléments conformes au schéma général du roman utopique, mais non pas des caractéristiques spécifiques de ce genre. Cette séquence proprement utopique correspond surtout à la première partie du roman, c'est-à-dire à la description de la vie sur le domaine jusqu'à l'épisode du bain de Virginie. Après cela, les trois autres parties du roman ne relèvent pas d'utopie et ne sont pas associées au schéma utopique.

Ainsi ce n'est que la première partie du roman qui peut être classifiée comme roman utopique. Après l'épisode du bain de Virginie, où la jeune fille ressent les premières lueurs de son éveil sexuel, le

roman prend une autre direction. Cette tangente a suscité beaucoup de polémiques au sein de la critique littéraire et sème la confusion chez le lecteur. Le départ, la mort et le retour de Virginie sont revêtus d'un élément fantaisiste qui ne convient pas à un roman utopique. Donc, nous pouvons conclure que Paul et Virginie possède quelques caractéristiques d'un roman utopique, mais que le roman, en entier, ne répond pas aux critères du genre utopique.

En plus des lacunes du scénario utopique, nous retrouvons des faiblesses dans l'élément narratif du texte. Il est vrai que le récit semble être moins important que la description, le commentaire idéologique ou encore le dialogue. Ainsi à l'inverse de ce qui se passe dans un roman, où la description est moins importante que le récit, ici la description prend la première place. Cette analyse s'applique assez bien à toute la première partie de Paul et Virginie, où la description et le commentaire sont prédominants. Cependant au début de la seconde partie, l'intrigue prend de l'ampleur. Le mal inconnu qui s'empare de Virginie présage la fin de cet épisode dit utopique et annonce l'arrivée de la vie réaliste et matérialiste. Remarquons bien que toute la première partie du roman est surtout une description des lieux et des personnages. L'histoire tragique des mères de Paul et de Virginie nous est présentée, la description de leur maisons humbles dans un coin isolé de l'île est entreprise, le bonheur et la joie naturelle des deux enfants sont accentués et l'histoire de l'esclave marronne se trouve dans cette première partie. Bernardin semble nous décrire une société idyllique et heureuse, qui existe en harmonie avec la nature. Mais cette existence harmonieuse disparaît avec l'avènement de l'adolescence et ainsi, l'éveil sexuel de Virginie.

Devrait-on conclure que la société naturelle mais puritaine de Bernardin ne permet pas les relations conjugales entre hommes et femmes? Ainsi ces relations qui découlent de l'instinct fondamental de l'être humain de procréer sont exclues de la société basée sur la nature et la vertu. Notons bien la grande contradiction au sein de la pensée de l'auteur. Il impose des comportements factices à une société naturelle.

Pour revenir à l'intrigue, remarquons qu'à la suite de cette partie descriptive, c'est Mme de la Tour qui entame le départ de Virginie, car elle veut que sa fille soit pure et vertueuse. Alors, elle l'envoie en France où un vieil homme tente de faire la cour à Virginie. Voici ce que Virginie dévoile à sa mère dans une de ses lettres: " Il n'y a qu'elle (...la vieille tante riche) qui puisse me voir à la grille, ainsi qu'un vieux seigneur de ses amis, qui a, dit-elle, beaucoup de goût pour ma personne. " 2

On peut se demander jusqu'à quel point la mère a réussi à sauvegarder la vertu de sa fille. Elle l'a enlevée à sa belle île et à son jeune amant pour l'envoyer dans une société artificielle et corrompue où elle doit subir des expériences difficiles.

À la suite de l'éveil sexuel de Virginie, la description est mise de côté et toute une série d'événements attachés à l'intrigue est développée. La faiblesse au niveau de la narration provient d'un déséquilibre entre les trois parties du roman, la première partie, dite utopique, et la deuxième et la troisième parties qui se sont rendues indéfinissables. Il semble que les faiblesses au niveau de la narration découlent des éléments contradictoires de la pensée de Bernardin. A travers l'intrigue, Bernardin tente de nous proposer un mode de vie

idéal. Mais nous avons vu que ce mode de vie est parfois incompatible avec les instincts primordiaux de l'homme. Ainsi les moeurs et les comportements que Bernardin nous propose ne sont pas naturels et vont à l'encontre de son principe de base vis-à-vis de la nature et de la vertu.

Une étude des problèmes du récit à la première personne et une étude des statuts du narrateur utopique nous a permis d'identifier d'autres faiblesses dans l'intrigue. Au cours de cette étude, plusieurs incohérences au niveau romanesque ont, aussi, été identifiées. Par exemple, notons que le narrateur anonyme du prologue de Paul et Virginie remplit une fonction très analogue à celle de l'éditeur de l'utopie classique. Il atteste l'existence du vieillard et c'est lui qui assure la communication avec les lecteurs. On peut noter aussi le faible degré de présence du narrateur comme personnage du récit. Il est voué à raconter et à décrire sans se mettre personnellement en scène et sans attester l'authenticité de son récit en justifiant l'origine de son information ³. Cependant cette technique littéraire mène à des infractions à la règle de la cohérence. Par exemple, comment le narrateur a-t-il pu être présent lors du bain nocturne de Virginie? Comment a-t-il pu faire connaissance de l'épisode avec l'esclave marronne? A part ces incohérences stylistiques, nous voyons que le narrateur, en effet, ne se contente pas de refléter passivement une idéologie, mais que c'est lui qui l'élabore et qui l'énonce. Il joue, en effet, deux rôles celui du voyageur-narrateur européen et celui du sage vieillard, deux rôles qui sont habituellement distincts dans les utopies romanesques du dix-huitième siècle. Cette disjonction mène

Racault à se demander si le narrateur dans Paul et Virginie est conforme au narrateur du récit utopique sous sa forme traditionnelle.

Afin d'examiner cette question, nous allons nous référer à son étude sur les fonctions du narrateur utopique. Les conclusions tirées nous indiquent que la première fonction du narrateur, est une fonction d'attestation. Il authentifie le contenu de son récit et donc il garantit l'existence de l'utopie. Il remplit aussi une fonction de production de la description. C'est grâce à lui que se constitue le texte, le tableau utopique et les situations " hors de point de vue " ⁴ . Parallèlement, le narrateur remplit aussi une fonction d'interprétation de la description, ce qui justifie l'élément utopique et idéologique du roman. Par exemple, on remarque dans Paul et Virginie que la description n'est jamais neutre, mais imprégnée d'une surabondance de qualifications et d'adjectifs qui portent des valeurs et des jugements. Regardons de près cette citation qui nous décrit l'enfance des deux protagonistes: " Ainsi se passa leur première enfance comme une belle aube qui annonce un plus beau jour. " ⁵ Comparons la citation précédente à celle qui suit, qui décrit la tante de Mme de la Tour.

Elle avait en France une tante, fille de qualité, riche, vieille et dévote, qui lui avait refusé si durement des secours lorsqu'elle se fut mariée à M. de la Tour, qu'elle s'était bien promis de n'avoir jamais recours à elle à quelque extrémité qu'elle fût réduite. ⁶

Grâce à ces deux exemples, nous pouvons très clairement discerner le jugement et la valeur de chaque énoncé. L'enfance de Paul et de Virginie a été idéalisée tandis que la vieille tante est perçue comme étant une vieille dévote intransigeante.

La fonction la plus importante du narrateur utopique, c'est celle de médiateur. Le narrateur doit assurer la vraisemblance des différents épisodes du récit. C'est-à-dire qu'il doit assurer la corrélativité des éléments utopiques et des éléments réalistes.

Le narrateur dans Paul et Virginie remplit bien toutes ces fonctions, soit la fonction d'attestation et la fonction de médiateur. Il est à conclure, donc, que Paul et Virginie présente de remarquables ressemblances du point de vue stylistique avec les utopies du dix-huitième siècle. Néanmoins, même si Racault trouve que le narrateur remplit bien ces fonctions, celui-ci s'avère être un personnage flou et ambiguë. Nous ne connaissons même pas son nom, ni son statut social ou économique. Ce qu'il fait, par contre, c'est qu'il atteste à la véracité du contenu de l'histoire. C'est grâce à lui que nous savons ce qui se passe. Cependant, il faut se rendre compte qu'il y a deux narrateurs dans le récit. Ce sont le narrateur et le veillard qui, à travers, leurs conversations, nous racontent l'histoire. Nous pouvons nous poser la question: pourquoi y a-t-il deux personnages qui remplissent la fonction d'un narrateur? Ce procédé est peut-être tiré du modèle des oeuvres grecques et des oeuvres utopiques du dix-huitième siècle. Nous savons que dans les oeuvres littéraires, le narrateur représente parfois l'auteur. Il reflète la philosophie propre de l'auteur et appuie la ligne directrice de l'oeuvre. Il est évident que Bernardin de Saint-Pierre a utilisé cette technique dans Paul et Virginie. Regardons de près ces mots du narrateur: " Vous voyez donc qu'(.....) il faut bien de la vertu et être prêt à sacrifier sa propre vie." ⁷ Ici, le narrateur, soit Bernardin, nous rappelle la thèse originelle de l'oeuvre, que la nature et la vertu nous mènent au bonheur. Cependant

afin de respecter cette thèse faut-il être prêt à devenir martyr? En effet, Virginie a sacrifié sa vie pour conserver sa vertu. Ainsi ces paroles, prononcées dans le but de soulager la peine de Paul, ajoutent à l'intrigue et nous permettent de voir un autre volet du concept de la vertu d'après Bernardin. Ainsi pour s'assurer de la vertu, il faut être prêt à renoncer à la vie terrestre et à accepter la mort. Il est évident qu'il faut encore une fois aller à l'encontre de tout instinct fondamental de l'homme.

Néanmoins, on ne peut nier que le fait d'avoir deux narrateurs nuit au bon déroulement du roman. On ne sait jamais qui parle, le vieil homme ou le narrateur. De temps à autre, les narrateurs se contredisent, comme tous les autres personnages du roman. Par exemple, c'est chacun d'eux qui dit avoir donné à Paul le conseil d'aller aux Indes. Ainsi le fait d'avoir deux narrateurs ajoute à la complexité de l'histoire et aide à propager l'amas de contradictions dans le roman.

En poursuivant sa recherche, Racault entreprend l'étude des caractères thématiques du roman de Bernardin. Il nous dit que ce qui constitue l'utopie comme utopie est son association par rapport au réel de référence; l'utopie est l'autre de l'Europe, l'alternative à une société que l'on rejette. Pour cette raison, toute utopie est dépendante de la société qu'elle critique. Dans ce cas, l'île Maurice est aux dépens de la France. Cependant le problème de l'utopie dans Paul et Virginie se présente sous une forme plus complexe que dans la majorité des textes utopiques. Le roman présente en effet trois instances sociales qu'il est important de distinguer; la société de l'Europe, la société coloniale de l'île et la petite société utopique.

La société de l'Europe est toujours très négativement marquée. Elle a clairement une fonction d'anti-modèle. La société coloniale de l'île présente une image ambivalente. Elle est quelque fois positive, mais plus fréquemment elle est négative. Quant à la petite société, elle est basée sur les modèles sociaux externes. Par exemple, elle prend son mode de production de l'esclavagisme, car Domingue et Marie ont été achetés, Marie s'en va au marché de Port-Louis pour faire commerce avec les marchands et les mères vendent leur coton aux gens de l'extérieur. Ainsi le modèle utopique de l'île s'avère être un système mixte, ce qui est assez caractéristique de l'utopie bourgeoise.

Ainsi dans le roman de Bernardin, nous avons remarqué qu'il n'y a pas de rupture entre la société utopique et la société modèle. Nous le voyons dans les nombreux événements qui interrompent la vie idyllique de la petite société. Néanmoins, il ne faut pas oublier que c'est Mme de la Tour qui a suscité toute la suite de ces événements. C'est donc un habitant de la petite société qui a fait le premier contact avec la société qu'elle a rejetée. En effet, il y a des liens très forts qui rattachent la société utopique à la société modèle. Cependant, il y a aussi des éléments qui les tiennent à part. Il y a, tout d'abord, le lieu géographique. L'utopie est habituellement un monde géographiquement séparé de la société-modèle. Ensuite, il y a des divergences sociales qui distinguent très nettement la société utopique de la société européenne. Nous voyons clairement la présence de ces éléments dans le roman de Bernardin. La petite société de Mme de la Tour et de Marguerite se trouve sur un flanc de montagne isolé et presque inaccessible. Ils vivent tous harmonieusement dans leur

enclos sans rechercher le monde extérieur et sans que ce monde les recherche. A leur guise, les habitants de la petite société ont précipité le contact avec la société modèle. Ce contact a dépassé les frontières géographiques et a renforcé les liens avec la société dominante. Dans ce cas, est-il nécessaire de se questionner sur l'échec de l'utopie?

Néanmoins le thème de l'échec des utopies n'est nullement propre à Paul et Virginie. Ce thème date du dix-septième siècle où un certain scepticisme a apparu chez les auteurs de ce genre. Nous trouvons dans le roman de Bernardin des contradictions idéologiques tout à fait semblables. Il est évident que l'utopie ne peut pas assurer le bonheur et la vertu des êtres humains, car le monde utopique ne peut pas exister sans son partenaire européen. L'influence de la société modèle étant trop forte, la société utopique doit se soumettre à des intrusions qui vont porter à sa destruction. Donc, Bernardin prévoyant l'échec éventuel de sa petite société dans le monde physique, nous a proposé, à la fin de son roman, une société utopique dans le monde spirituel. Nous avons vu que ce monde existait dans l'au-delà, car toute la famille de Virginie a fait l'expérience du même songe où la défunte venait les amener vers un nouveau monde heureux. " Sans doute il est quelque part un lieu où la vertu reçoit sa récompense. " 8

Il est évident donc que la petite société est vouée à l'échec. Quatre éléments auxquels on peut assigner l'échec de l'utopie de Paul et Virginie ont été identifiés. Premièrement, l'intrusion du monde extérieur a eu des conséquences néfastes sur le devenir de la petite société . En deuxième lieu, il y a eu toute une série d'événements qui

ont menacé et, en fin de compte, détruit l'enclos. En troisième lieu, il y a eu des passions. Seulement les êtres parfaits peuvent vivre dans le monde parfait de l'utopie. Il n'est pas possible d'inclure les passions dans ce monde sobre et vertueux. Dans le roman, c'est l'amour qui est la cause directe de la mutilation de la communauté. Mme de la Tour a décidé d'envoyer Virginie en France quand elle se rend compte que la jeune femme se tourmente et qu'elle est préoccupée par un malaise inconnu. En quatrième lieu, c'est surtout les contradictions idéologiques qui ont mené à l'échec de la petite société. L'ouvrage se présente, d'abord, comme un roman à thèse. Bernardin a voulu nous montrer que la nature et la vertu vont nous mener au bonheur. Néanmoins de cet énoncé simple découle un amas de contradictions. Par exemple, ces enfants de la nature, Paul et Virginie, vont à l'église tous les dimanches et font la confession. Chez Mme de la Tour co-existent des valeurs basées sur la nature et la vertu ainsi que des moeurs européennes matérialistes. En plus, la communauté accepte facilement l'esclavagisme au sein de ce petit monde. Ainsi, il est très difficile de trouver des actes de grande vertu dans ce roman.

Cependant, c'est Robert Mauzi, dans la préface de l'édition de Paul et Virginie de Garnier-Flammarion, qui a identifié la difficulté majeure de cet ouvrage: l'incompatibilité des deux valeurs fondatrices, la nature et la vertu. Mauzi nous dit que la vertu présuppose la connaissance du bien et du mal, état que l'innocence naturelle ignore. Ainsi la vertu est apprise dans la société, car elle est régie selon un code moral basé sur le bon et le mauvais, qui parfois va à l'encontre de l'état de la nature. L'étrange comportement

de Virginie lors du naufrage du Saint-Géran peut être expliqué de par ce fait. La pudeur fatale de Virginie devient une expression de cette vertu, qui est d'ailleurs un exemple d'une rupture avec l'ordre naturel. Elle n'a pas voulu se déshabiller, car en quittant son île, elle a pris connaissance de la pudeur et de la honte du corps humain.

L'analogie biblique qui nous est présentée dans le roman évoque des souvenirs du jardin d'Eden et d'Eve. En effet, dans le roman, nous trouvons une telle comparaison.

Au matin de la vie, ils en avaient toute la fraîcheur: tels dans le jardin d'Eden parurent nos premiers parents lorsque, sortant des mains de Dieu, ils se virent, s'approchèrent, et conversèrent d'abord comme frère et soeur. Virginie, douce, modeste, confiante comme Eve; et Paul semblable à Adam, ayant la taille d'un homme avec la simplicité d'un enfant. ⁹

Adam et Eve ont été chassés du jardin après avoir commis le péché originel. Quel était le péché de Paul et de Virginie? Ils ont franchi le seuil de la puberté, ils connaissent un amour fraternel et bientôt ils vont connaître un amour charnel. Pour cette raison, ces deux personnes ne peuvent plus rester dans leur enclos isolé et protégé. Ni la passion, ni les émotions fortes, n'ont de place dans la petite société. Il est à remarquer que la passion et les émotions fortes sont des sentiments très humains et très naturels. Ainsi l'idée que Bernardin nous propose va à l'encontre de la nature humaine, car il tente de subjuguer les expressions humaines de ses protagonistes.

Ainsi d'après Robert Mauzi, le problème crucial dans un roman tel que Paul et Virginie c'est le caractère contradictoire de l'énoncé

principal selon lequel la nature et la vertu mènent au bonheur. L'intrigue romanesque ne vérifie pas cet énoncé et au niveau sémantique, il n'y a pas de concordance entre ces deux mots. Nous pouvons conclure donc que les valeurs fondatrices de l'utopie de Bernardin, à savoir la nature et la vertu et ainsi le bonheur conduisent à des ambiguïtés et des contradictions. Il est à remarquer que Bernardin, dans le but de clarifier sa pensée, a tenté de définir le concept de la vertu. Vers la fin du roman, grâce à deux longs dialogues entre Paul et le narrateur, la question de la vertu est discutée. Voici les grandes lignes de cette discussion.

Paul a de la probité, grâce à la nature qui l'entoure et l'isolement géographique de son île. Par contre, les Français l'ont perdue et ainsi ils s'intéressent très peu à la vérité. Alors, un homme vertueux existe harmonieusement avec la nature. Il a Dieu comme son patron et il est " bon, vrai, sincère, instruit, patient, tempérant, chaste, indulgent, pieux et sage. " ¹⁰ L'acquisition de cette vertu donne à l'homme la liberté, la santé et une bonne conscience. D'après le narrateur, " la vertu est un effort fait sur nous-mêmes pour le bien d'autrui dans l'intention de plaire à Dieu seul. " ¹¹

Virginie a elle, aussi, de la vertu. Elle l'a démontrée en étant fidèle aux lois de la nature et de l'amour. Elle a obéi à ses parents, renoncé aux richesses et a préféré perdre la vie que de violer sa pudeur. D'après le narrateur, la mort est la seule récompense digne de sa grande vertu.

Ainsi faut-il souffrir et ensuite mourir pour enfin connaître la vertu? Le narrateur nous dit que la patience est le courage de la vertu et la bienfaisance, le bonheur de la vertu. Alors pour rester vertueux,

Paul doit attendre la mort afin de revoir Virginie. Entretemps, afin de bien respecter les règles de la bienfaisance, il doit consoler les deux mères tristes.

Le narrateur affirme que Virginie et sa grande vertu existent encore, dans les souvenirs des habitants et dans un autre monde où elle est pure et inaltérable. Cependant, il faut renoncer à la vie terrestre afin de connaître ce niveau supérieur de l'existence. La mort, devient, dès lors le plus grand des biens. On doit, sans hésiter, la désirer.

C'est surtout ici, qu'on se rend compte de l'incompatibilité de l'énoncé principal de Bernardin. Il ne peut avoir de lien entre la nature, qui existe sans l'action de l'homme et la vertu, qui existe grâce à l'action de l'homme. La vertu est une force morale conçue et imposée par les moeurs puritaines de l'homme civilisé. La nature, elle, existe indépendamment des actions de l'homme. Elle est régie par un ordre supérieur. Un autre élément incompatible se trouve dans l'attitude de Bernardin vis-à-vis de la mort. Par exemple, la mort ne nous apporte pas le bonheur, mais la tristesse et la solitude. Ce n'est pas une récompense désirée, mais plutôt une expérience à éviter. L'instinct de survie est fondamental dans la nature humaine. Virginie désobéit à cet instinct primordial pour respecter les exigences de la vertu. Dans ce cas, sa décision est difficile à accepter et à respecter. Au fur et à mesure que Bernardin développe sa pensée, les illogismes de son raisonnement deviennent plus évidents. Les contradictions se multiplient. Par exemple, dans les mêmes pages où il discute la vertu, il se contredit à l'égard des lettres et à l'égard de l'esclavagisme.

Ces contradictions et ces contresens brouillent toute la pensée bernardienne. On ne sait pas au juste ce qu'il veut dire. Il est à remarquer que l'auteur a tenté de donner une définition de la vertu, mais qu'il n'a pas même proposé une définition de la nature. Nous supposons que la nature, c'est le milieu et l'environnement de Paul et de Virginie et qu'elle se compose de tout ce qui existe sans l'action de l'homme. C'est à dire qu'elle existe grâce à l'oeuvre de Dieu.

Cependant, on ne sait pas avec exactitude ce que cette définition implique et le roman ne donne aucune vérification de l'idée que la nature et la vertu nous portent le bonheur. Voilà encore une grande faiblesse de l'oeuvre de Bernardin. La nature, à l'encontre de la vertu n'est pas définie. En plus, nous n'avons pas vu beaucoup d'actes naturels dans le roman. Par exemple, Paul et Virginie suivent de près les rites du christianisme et, à l'encontre de tous les droits humains, l'esclavagisme est bien accepté dans la petite société. Il est vrai que les actes de grandes vertu sont, aussi, rares dans le roman et, d'ailleurs, qu'ils mènent à des conséquences tragiques. L'épisode de l'esclave marronne et la mort de Virginie attestent ce fait.

Il est évident que ces contradictions idéologiques vis-à-vis de la nature et de la vertu rejoignent et renforcent les diverses causes de l'échec de l'utopie. Mauzi a, en effet, identifié la plus grande faiblesse de l'oeuvre de Bernardin. Racault, par contre, a identifié les raisons qui mènent à l'échec de l'utopie, tels que l'intrusion du monde extérieur, les événements et les passions, qui font tous irruption dans la petite société et qui mènent à sa mutilation et à sa disparition.

Néanmoins, il ne faut pas voir dans l'échec de Paul et Virginie une condamnation de l'utopie. Racault nous indique que l'ordre de la

petite société se retrouve dans une autre situation. L'utopie ne s'est pas réalisée dans le monde terrestre, mais nous voyons qu'elle fleurit dans les cieux, dans le monde de l'au-delà. Ainsi le monde de l'au-delà apparaît comme la forme ultime de l'utopie. Si ce monde peut servir de support à l'utopie, c'est qu'il est autre chose qu'une pure idée. Nous voyons que l'utopie ne pourra exister dans le monde physique de l'île Maurice, car les principes de base de la petite société s'éloignent de la réalité de l'existence humaine. Par exemple, les passions ne peuvent pas exister dans un tel lieu et pour assurer la survie de l'enclos, il ne doit pas y avoir d'intrusion du monde extérieur. Ainsi où pouvons-nous trouver une reconstitution de ce monde parfait et idéalisé? Ce n'est qu'à travers la mort que la petite société peut se réaliser dans tout son ensemble, avec tous les personnages principaux de son cadre. Remarquons que ce n'est qu'après la mort de Virginie que la société mauricienne a entamé tout le culte de l'idole de la jeune fille. Sa mort lui permet d'accéder au rang d'une martyre qui préfère sacrifier sa vie au lieu de contraindre ses propres valeurs et ses mœurs élevées. Elle ne veut pas aller à l'encontre de la vertu. Ainsi l'exemple qu'elle propose s'étend à toute l'île, devenue elle-même utopie. Les jeunes filles de l'île ont, toutes, voulu suivre l'exemple de l'infortunée Virginie qui a été fidèle aux lois de l'amour et de la vertu.

Racault voit cet échec comme étant un processus qui va mener à la transformation de cette utopie en " mythe fondateur à signification collective. " ¹² C'est à dire que la dissolution de la petite société ainsi que la mort de Virginie sont " des conditions nécessaires pour une ouverture de l'utopie à l'espace extérieur et à une véritable dimension collective. " ¹³ L'utopie peut, ainsi, continuer à exister, non

pas dans un enclos isolé, mais au sein de la société des Mauriciens, car elle a dépassé les bornes de l'enclos. Ainsi l'utopie deviendra une réalité sur la terre et dans les cieux.

La conclusion que nous pouvons en tirer, c'est que l'échec inévitable de l'utopie de Paul et Virginie, dû, en premier lieu, à l'incompatibilité des éléments de l'énoncé principal, est nécessaire quoique qu'il mène à la réalisation de l'utopie au sein de la société mauricienne. Mais ceci n'est pas clair dans l'oeuvre de Bernardin, car rien nous a préparé à une telle éventualité. Grâce à des études comme celle de Racault et de Mauzi, nous pouvons tenter de discerner les propositions retrouvées dans cette oeuvre.

L'article de Racault nous permet de faire un survol de l'histoire de la littérature utopique. Nous avons fait l'étude des caractéristiques du roman utopique ainsi que l'analyse des thèmes utopiques. Racault a conclu que Paul et Virginie ne se conforme pas exactement aux caractéristiques d'un roman utopique, mais satisfait aux critères de ce genre, de par la forme et le contenu de la première partie du roman. L'isolement géographique, les liens avec la société européenne, la présence du narrateur-voyageur et du narrataire, caractéristiques de la littérature utopique du dix-huitième siècle, démontrent ce fait. Néanmoins, le roman possède plusieurs grandes faiblesses, dont les plus remarquables sont les grandes contradictions idéologiques et les lacunes d'ordre romanesque. D'après ceci, il nous a fait la proposition suivante: que Bernardin a voulu créer une société utopique et il nous fait remarquer que dès le début, cette société est vouée à l'échec, ce qui est à l'origine de toute la série de contradictions et d'ambiguïtés dans le roman. Cependant cet échec est

nécessaire, car c'est la seule manière par laquelle l'utopie pourra survivre, à l'extérieur du petit monde fermé de Paul et de Virginie. Ainsi, nous pouvons conclure qu'une société utopique aurait pu survivre à l'île Maurice, mais sans l'intervention de la société dominante. Dès l'intrusion du monde extérieur, cette petite société était vouée à l'anéantissement.

Mauzi nous démontre la grande indigence de l'énoncé principal de Bernardin. En effet nous savons que la connaissance de la nature et de la vertu ne nous mènent pas au bonheur. Ce bonheur est impossible sur la terre, mais on peut la recomposer dans le monde de l'au-delà. Il faut mourir avant de parvenir à cet état supérieur de l'existence humaine.

D'après ces articles, nous savons que le roman, Paul et Virginie, se situe mieux dans la catégorie de roman utopique que dans la catégorie de roman à thèse. Nous pouvons, ainsi, considérer l'oeuvre de Bernardin comme un roman utopique plutôt que comme un roman à thèse. Notons bien qu'à cause de l'incompatibilité des éléments de l'énoncé principal, des contradictions idéologiques, du problème des passions et de l'intrusion du monde extérieur et à cause des anomalies stylistiques dans le domaine de la narration, de la description et du commentaire, le roman n'a pas bien réussi à prouver sa thèse; que la nature et la vertu nous mènent au bonheur. En somme, bien que la pensée et ainsi la philosophie de Bernardin ne soient pas du tout claires, il ne faut pas oublier que l'auteur voulait, en premier lieu, nous proposer un autre mode de vie, basée sur la nature et la vertu. Ce qu'il nous a proposé, plutôt, est une vision utopique de l'île Maurice. Il est très difficile de discerner une philosophie bien définie dans

l'oeuvre de Bernardin, surtout à cause des contradictions idéologiques et des lacunes romanesques. Ainsi, l'oeuvre de Bernardin semble être incomplète et décousue. Mais, nous ne pouvons nier le fait que Paul et Virginie a su trouver sa place dans la littérature du dix-huitième siècle.

En guise de conclusion, le chapitre suivant de cette étude fera le résumé de ce travail et tentera de faire l'analyse de l'apport de Paul et Virginie afin d'expliquer comment il a pu survivre au torrent de la critique littéraire pour enfin trouver sa place dans la littérature classique de la France et de l'île Maurice.

Notes

- 1 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard.
(Paris: Editions Gallimard, 1984.) 11
- 2 Saint-Pierre 186.
- 3 J. M. Racault. “ Paul et Virginie et l’utopie de la ‘ petite société ‘
au mythe collectif. “ Studies on Voltaire and the Eighteenth
Century. 242 (1986): 436.
- 4 Racault 437.
- 5 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard.
(Paris:Editions Gallimard, 1984.) 122
- 6 Saint-Pierre 123.
- 7 Saint-Pierre 205.
- 8 Saint-Pierre 240.
- 9 Saint-Pierre 155.
- 10 Saint-Pierre 202.
- 11 Saint-Pierre 211.
- 12 Racault 462.
- 13 Racault 465.

CONCLUSION

Nous avons commencé notre étude du roman Paul et Virginie par un survol des grands thèmes retrouvés dans Voyage à l'île de France, un journal documentant le premier voyage de Bernardin de Saint-Pierre à l'île Maurice. Ensuite, nous avons fait l'analyse de deux articles qui ont, chacun, fait l'étude des éléments particuliers de cette oeuvre controversée, soit " Paul et Virginie and the Myths of Death " de Clifton Cherpach et " Paul et Virginie et l'utopie de la petite société au mythe collectif " de Jean-Michel Racault. L'étude de ce roman et de ces deux articles critiques a été entreprise, surtout, pour tenter de clarifier les faiblesses romanesques et de clarifier les contradictions idéologiques.

Nous avons vu dans l'introduction de ce travail que Bernardin a été fortement influencé par la philosophie de Rousseau. Il s'est, surtout, attaché au concept du bon sauvage tel qu'on le trouve dans L'Emile. Par conséquent, il a façonné ses deux protagonistes, Paul et Virginie, d'après l'enfant naturel de ce roman pédagogique. Paul et Virginie ont connu cet état naturel pendant leur enfance, et de cette manière Bernardin a pu respecter les idées retrouvées dans l'oeuvre de Rousseau. Néanmoins, les moeurs citadines des adultes de l'enclos isolé ont été la cause du départ de Virginie, du malheur de Paul et de la disparition de l'état naturel de leur petite société.

Nous pouvons facilement identifier les ressemblances et les différences entre Paul et Virginie et Emile. Au début de son roman, il semble que Bernardin veuille rédiger une thèse qui porte sur la supériorité morale d'un mode de vie naturel. Il a, dès le premier chapitre, une vision nette de ce mode de vie naturel. Il cite comme

exemple la manière dont Paul et Virginie ont été élevés: selon " les devoirs de la nature et ignorants comme des créoles. "1 En parlant de leur apprentissage, il nous déclare:

Jamais des sciences inutiles n'avaient fait couler leurs larmes; jamais les leçons d'une triste morale ne les avaient remplis d'ennui. Ils ne savaient pas qu'il ne faut pas dérober, tout chez eux étant commun; ni être intempérant, ayant discrétion des mets simples; ni menteur, n'ayant aucune vérité à dissimuler. On ne les avait jamais effrayés en leur disant que Dieu réserve des punitions terribles aux enfants ingrats; chez eux l'amitié filiale était née de l'amitié maternelle. On ne leur avait appris de la religion que ce qui la fait aimer; et s'ils n'offraient pas à l'église de longues prières, partout où ils étaient, dans la maison, dans les champs, dans les bois, ils levaient vers le ciel des mains innocentes et un coeur plein de l'amour de leurs parents. 2

Selon Bernardin ce mode de vie basé sur la nature et la vertu mène Paul et Virginie vers le bonheur. En effet, le roman semble poursuivre cette voie. L'amour fraternel des deux enfants se transforme et en prenant de l'ampleur, devient un amour passionné. C'est à ce moment que nous voyons la chute de cette utopie rousseauiste. A partir de ce moment, la pensée de Bernardin devient floue et inexacte. Mme de la Tour se rend compte de la supériorité sociale de sa fille et de la pauvreté et de l'illégitimité de son fiancé. Elle renverse l'ordre de la petite société en acceptant les intrusions de la société européenne, ce

qui va, en conséquence, précipiter les événements destructifs qui vont anéantir son monde heureux.

Dans Voyage à l'île de France, Bernardin nous a démontré clairement les effets néfastes de la colonisation. L'arrivée de ces marchands, ces militaires et ces marins a changé la vie de cette île isolée. Bernardin nous laisse croire qu'avant l'arrivée des colons, la vie de l'île était simple, calme et heureuse. D'après lui, l'intervention néfaste du monde extérieur a déséquilibré la vie paisible de ce paradis terrestre. Dans cette oeuvre, c'est surtout le caractère inhumain de l'habitant, c'est-à-dire le Français transposé de l'Europe, qui est fortement accentué. Bernardin trouve qu'il est mercenaire, barbare et inculte. En plus, l'auteur condamne la pratique de l'esclavagisme qu'il a rencontré dans l'île Maurice et fait une longue harangue contre celle-ci à la fin du journal intitulé " Reflexion sur l'esclavagisme. "

Il est évident que le roman Paul et Virginie a trouvé sa structure dans le Voyage à l'île de France. Dans les deux cas, nous voyons la dissolution et la mutilation des deux petites sociétés, dues aux interventions du monde extérieur, soit la société européenne et ses représentants. La société de l'île Maurice a été corrompue par les valeurs matérialistes des colons friands de richesses de même que l'enclos isolé de Paul et de Virginie est saccagé par des Européens qui insistent sur la primauté de leur propre mode de vie. A travers ces deux exemples, nous pouvons croire que Bernardin trouve toute l'expérience de la colonisation inutile. D'après lui, c'est une tentative qui n'a pas réussi. Peut-être que le personnage qui personnifie le mieux cette expérience ratée, c'est Virginie. Sa pudeur fatale la mène irréfutablement à sa mort. Pourquoi? Ce sont les effets de cet

apprentissage mondain qui l'ont détournée de sa vraie nature et qui lui ont défendu de faire un acte tout à fait naturel, c'est-à-dire d'enlever sa robe afin qu'elle puisse survivre au naufrage.

D'après le Voyage à l'île de France, il est évident que Bernardin n'était pas d'accord avec tous les aspects de la colonisation française. Il a pris connaissance de ceci lors de son premier grand voyage, qui était vers l'Inde. En 1767, il a accepté un poste de capitaine ingénieur du roi et il a fait un deuxième voyage, celui-ci vers le Madagascar et l'île de France. Il a accepté ce poste, car il voulait, en premier lieu, s'éloigner de la grande communauté européenne et en deuxième lieu, faire sa fortune dans les îles. Il ne s'attendait surtout pas à retrouver, au sein d'une île cachée, une reproduction en miniature de cette société européenne. Bernardin semblait vouloir s'évader de la vie mercenaire et sadique de la société des hommes pour se retrouver au sein d'un monde idyllique et pastoral. Cependant, nous retrouvons dans son Paul et Virginie de grandes contradictions idéologiques à l'égard de la vie sur une île isolée et à l'égard de la vie dans la société européenne.

Au chapitre 2 de ce travail, l'article de Clifton Cherpac a soulevé les contradictions idéologiques de Paul et Virginie. Ces ambiguïtés provenaient du fait que la thèse principale de l'oeuvre n'a pas été respectée: la nature et la vertu ne mènent pas au bonheur. Cependant, il faut bien qualifier cet énoncé. Les habitants ont connu le bonheur pendant douze ans. Ensuite, l'avènement de l'adolescence de Paul et de Virginie provoque des crises d'angoisse chez Mme de la Tour. La vie matérielle de ses deux enfants est devenue plus importante que leur bonheur. Ils doivent s'instruire et devenir riches,

même au détriment de leur vertu et de leur joie de vivre naturelle. C'est la mère de Virginie qui a permis l'intrusion du monde extérieur dans leur petite société. A partir de ce point-là, l'intrigue se met brutalement en marche pour aboutir à la mort tragique de tous les personnages principaux. Il semble que Bernardin ait délibérément brouillé l'idée directrice de son oeuvre.

Les contradictions et les ambiguïtés qui proviennent de la thèse principale du roman sont évidentes. Grâce à Mme de la Tour, la question de l'hierarchisation sociale prend de l'importance. Ceci déclenche toute une série d'événements qui mènent à la dissolution de la petite société. Paul, par exemple, qui selon les principes de cette éducation naturelle est illettré, veut apprendre à lire et à écrire afin de pouvoir entretenir une correspondance avec Virginie. Après de longues conversations avec le narrateur qui portent sur les moeurs de la société française, il décide qu'il veut être riche et avoir beaucoup d'esclaves. Paul n'est plus le jeune homme innocent et naïf d'autrefois. Secoué par les réalités dures de sa situation actuelle, Paul, l'illettré appauvri, décide de se perfectionner. Il veut s'instruire, devenir riche et il veut posséder des êtres humains. A ce moment précis du roman, Paul nie les simples valeurs et la vertu primitive de son île pour embrasser les valeurs mondaines de la société que Mme de la Tour et sa mère ont tenté de fuir. La réfutation complète du mode de vie naturelle et vertueuse est ainsi accomplie. En effet, nous savons à la fin du roman, que ce mode de vie ne peut pas durer dans le monde terrestre, mais qu'il peut être reconstruit dans le monde de l'au-delà.

Ainsi, l'oeuvre semble nous démontrer l'impossibilité de mener une vie vertueuse sur la terre. D'après Bernardin, ce mode de vie ne peut s'actualiser dans le monde d'ici-bas. Les vices des hommes ne permettent pas à l'énergie morale de l'âme de s'épanouir. Par contre, la vie céleste rend plus accessible ce bonheur et cette vertu.

Ces contradictions sont très bien reconnues dans le domaine de la critique littéraire. Néanmoins, il ne faut pas négliger le fait que les intrusions du monde extérieur ont été provoquées par une personne de la petite société. Mme de la Tour n'a pas pu oublier ces anciennes moeurs matérielles. La vie de la nature et de la vertu n'a pas pu effacer ces besoins superficiels. Paul et Virginie, par contre, n'ont pas toujours connu ce désir d'être riche. Mais ils l'éprouvent après l'intrusion du monde extérieur. Ainsi, faut-il naître dans une société isolée pour pouvoir au développement de la vertu et du bonheur? Il semble que oui. L'autre alternative, d'après Bernardin, c'est de passer au monde spirituel pour être capable de mener une telle vie.

Racault a noté les mêmes contradictions et ambiguïtés chez Bernardin. Cependant son approche diffère de celle de Cherpach. Cherpach a fait une étude du contenu de l'oeuvre tandis que Racault a fait une étude surtout de la forme. Il met en relief la structure du roman et le fait que ce roman répond, plutôt, à la forme d'un roman utopique qu'à la forme d'un roman à thèse. Nous avons vu que toute la première partie du roman, la partie proprement utopique, est descriptive et n'ajoute rien à l'intrigue. Mais à la suite, l'intrigue devient plus complexe et la thèse originelle du roman se transforme.

D'après Racault, l'échec de l'utopie à la fin du roman, a été voulu. De cette manière, l'utopie devient " un mythe fondateur à

signification collective. " 3 Ainsi l'utopie continue à exister au-delà des bornes du petit enclos et s'infiltrer dans la société mauricienne. La culte de dulie entamée par la mort de Virginie atteste à ce fait.

Toutes les jeunes filles de l'île veulent l'imiter et veulent mener une vie vertueuse. Ainsi le mythe de la nature, la vertu et le bonheur se transpose dans le monde matériel, soit la société de l'île Maurice.

Une étude de la forme de l'oeuvre de Bernardin démontre clairement les lacunes techniques du roman. Au niveau stylistique, les faiblesses les plus évidentes se retrouvent dans le domaine du statut et des fonctions du narrateur, dans la narration, la description et le commentaire. Il est évident que ces anomalies stylistiques entravent le développement thématique de l'oeuvre. Le dénouement morbide du roman semble attester ce fait. Au niveau de l'intrigue, quatre raisons spécifiques ont été assignées à l'échec de l'utopie: l'intrusion du monde extérieur, la série d'événements provoquée par la lettre à la vieille tante, le problème des passions et les contradictions idéologiques. Il est vrai que nous pouvons attribuer des raisons spécifiques à l'échec de cette société idéalisée. Mais il faut se rendre compte que Bernardin voulait prouver sa thèse en démontrant les conséquences d'une vie régie par les moeurs sociales de la France du 18e siècle. Néanmoins, si on peut se trouver un havre isolé, protégé des intrusions de l'homme, on peut mener sa vie selon le code de la nature et la vertu pour enfin connaître le bonheur.

Robert Mauzi dans la préface de Paul et Virginie de l'édition Garnier-Flammarion, a proposé une idée nouvelle. Il a remarqué l'incompatibilité des deux concepts de base de la pensée de Bernardin, soit la nature et la vertu. Puisque la vertu présuppose une

connaissance de la société, et que la nature présuppose un état démunie de cette connaissance, il ne peut y avoir de concordance sémantique entre ces deux mots. Dans le roman, tout le concept de la nature, la vertu et le bonheur est clairement présenté, et par conséquent l'oeuvre ne prouve pas qu'un tel mode de vie nous assurera le bonheur. En effet, il semble nous dire que la société des hommes ne peut respecter ces valeurs.

D'après l'intrigue, la petite société de Paul et de Virginie doit se restructurer très loin de la civilisation humaine, sinon elle est vouée à l'échec. Si le petit monde de Paul et Virginie avait pu se perpétuer sans les interventions du monde extérieur, il aurait pu survivre. Mais les interventions du gouverneur, du missionnaire et de la mère entraînent des conséquences chaotiques. Remarquons bien que ces trois personnes représentent le cadre autoritaire de la société, soit l'état, l'église et la famille. Les deux habitants originaires de l'enclos isolé, Paul et Virginie, ne peuvent pas se défendre et se protéger contre leurs manigances. Ils en sont manipulés et manoeuvrés.

Néanmoins, à maintes reprises, Bernardin semble répéter ces contradictions dans sa philosophie de la nature et de la vertu, surtout quand il nous parle de la religion, de l'éducation et de l'amour. Ces contradictions et ces contresens se retrouvent surtout dans les dernières parties de l'oeuvre dans le dialogue entre le narrateur et Paul. Remarquons que ce sont ces parties qui ne correspondent pas aux critères d'un roman utopique.

Ces contresens sont accentués par le fait que dans l'Avant-propos Bernardin assure ses lecteurs qu'un mode de vie naturel et

vertueux leur apporteront le bonheur. Bien qu'il soit évident, dès le début du roman, que cette tentative est vouée à l'échec, Bernardin tient fort à ces principes utopiques. Il se rend compte qu'une petite société isolée reste dépendante de la grande société modèle et en effet ne peut vivre sans elle. Les intrusions et les événements du monde extérieur, ainsi que les passions fortes des protagonistes du roman mènent à la chute de la petite société. Cependant, Bernardin reconstitue toute cette société dans un autre monde, le monde de l'au-delà. Alors, si cette société idyllique ne peut pas se réaliser dans le monde terrestre, elle doit se reformer dans une autre réalité, la réalité de l'après-vie. Il est évident que la pensée de l'auteur n'est pas logique. En effet, elle est floue et décousue. Bernardin, tout en suivant l'exemple de Rousseau a composé une oeuvre, non pas philosophique, mais utopique. Le roman ne prouve pas la vérité de sa pensée floue. L'auteur nous a proposé un concept sans vérifier le sens de la terminologie utilisée.

Plusieurs éléments importants du roman ont été relevés dans les études de Racault, de Cherpack et de Mauzi. Ils ont fait une analyse méthodique d'une oeuvre qui est parfois fantaisiste. Bien que l'analyse de la forme et du contenu de Paul et Virginie fasse preuve de certaines incohérences, la plus grande lacune du roman se trouve être véritablement dans les contradictions idéologiques de l'oeuvre.

En effet, le roman de Bernardin de Saint-Pierre est véritablement le produit d'un siècle mouvementé et dynamique. A travers toute la polémique politique et philosophique du 18^e siècle, Bernardin a fait paraître un roman idéalisant un mode de vie naturel et vertueux. Cependant, son roman comporte plusieurs contradictions

philosophiques et certaines lacunes romanesques qui ont bien réussi à brouiller l'idée directrice de l'oeuvre. En premier lieu, le genre de l'oeuvre est difficile à définir. Est-ce, en effet, un roman à thèse ou un roman utopique? Nous avons pu déceler les caractéristiques utopiques de l'oeuvre et ainsi que certaines caractéristiques rousseauistes, à savoir, l'expression de la sensibilité et des passions, l'attachement à la nature, le goût de l'exotisme et du fantastique, l'évasion dans les rêves. Il ne faut surtout pas tenter de faire une analyse ou une interprétation trop poussée de ce roman poétique, car une étude détaillée nous révèle clairement ses lacunes et ses faiblesses à l'égard de son idéologie et à l'égard de sa forme. Le style de l'auteur lequel comporte une abondance de qualifications et un vocabulaire imagé et évocateur nous fait voir que Bernardin n'a pas créé un traité philosophique qui allait démontrer les avantages d'un mode de vie naturel et vertueux. Ce style, plutôt, romantique ne lui permet pas d'entreprendre un tel exposé.

Pourquoi, donc, affirme-t-il avec ferveur dans l'Avant-Propos de Paul et Virginie qu'il veut nous proposer un mode de vie basé sur la nature et la vertu? Pour comprendre cette grande déclaration, il est important de savoir que Bernardin était égocentrique et prétentieux. Il tenait fortement à ses théories dépassées, comme celle des marées, qui étaient sans fondement. En plus, il insiste qu'il veut mettre en évidence plusieurs grandes vérités, entre autres que le bonheur consiste à vivre selon la nature et la vertu. Tout comme sa théorie sur les marées, les grandes idées déclarées dans le Préambule de Paul et Virginie ne sont pas réalisées. Le traité philosophique sur la nature, la vertu et le bonheur s'effrite au fur et à mesure que l'intrigue se

déroule. Son oeuvre est, à vrai dire, indéfinissable. Est-ce une oeuvre philosophique? Une oeuvre utopique? En fin de compte, il semble que ces ambiguïtés, d'ordre générique et d'ordre idéologique, font le plus fort attrait du roman. Même de nos jours Paul et Virginie est le sujet de nombreux articles critiques et se lit toujours, soit en tant que mythe romantique ou comme oeuvre littéraire pré-romantique. L'inconséquence de l'oeuvre au niveau romanesque et au niveau idéologique ne semble pas avoir détourné et repoussé ses nombreux lecteurs. Jean Erhard, qui a présenté l'édition de Paul et Virginie dont nous nous sommes servies, a bien défini l'attrait et la portée de ce roman, dans la littérature occidentale: " Peut-être sa séduction durable vient-elle de sa résistance à toute interprétation réductrice, de cette unité hétéroclite, culturellement et poétiquement si chargée de sens. " 4

Il semble que Erhard ait bien capté l'esprit équivoque de ce roman. Toutes les ambiguïtés au niveau de la forme et les contradictions idéologiques nous rappellent que c'est une oeuvre qui se veut sérieuse, mais qui n'a pas la portée philosophique voulue. Ce n'est après tout qu'une oeuvre qui se situe dans une belle île exotique et qui décrit l'amour pur et innocent de deux êtres idéalisés, séparés par la mort, qui se retrouvent, finalement dans le monde de l'au-delà. L'auteur a inséré dans le roman certains commentaires critiques vis-à-vis de la société française et certains commentaires positifs à l'égard de la vie menée dans la nature. Il est évident que Paul et Virginie est une oeuvre qui ne peut pas être réduite à quelques explications simples. En effet, l'auteur a tenté de nous démontrer, à travers Paul et Virginie, un mode de vie idéalisé et un crédo simple:

que la nature et la vertu nous assureront le bonheur. Mais le roman ne nous a pas démontré cette grande vérité. Bien qu'une lecture superficielle de l'oeuvre nous permette d'identifier cette pensée, une étude poussée de la forme et du contenu de Paul et Virginie met en évidence les contradictions philosophiques et les lacunes romanesques de cette oeuvre de Bernardin de Saint Pierre.

NOTES

- 1 Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie p.p. Jean Erhard
(Paris: Gallimard, 1984) 121
2. Saint-Pierre 122.
3. J.M. Racault. “ Paul et Virginie et l’utopie de la ‘ petite société’
au mythe collectif. “ Studies on Voltaire and the eighteenth
Century. 242 (1986) 462.
4. Bernardin de Saint-Pierre. Paul et Virginie p.p. Jean Erhard
(Paris: Gallimard, 1984) 26.

BIBLIOGRAPHIE

- Baudry, Janine. " Un Aspect mauricien de l'oeuvre de Bernardin de Saint-Pierre: La Flore locale. " RHLE septembre-octobre 1989: 782-790.
- Boggild, Bente. " Une Analyse de Paul et Virginie. " Publications mai 1985: 1-35.
- Bray, Bernard. " Paul et Virginie, un texte variable à usages divers. " RHLE septembre-octobre 1989: 856-873.
- Cambray, S. " Les Origines d'un chef-d'oeuvre: " Paul et Virginie " Correspondant 110 (1878): 696-714.
- Cherpack, Clifton. " Paul et Virginie and the myths of death. " PMLA 90 (1975): 247-255.
- Cioranescu, Alexandre. L'Avenir du passé: Utopie et littérature. Paris: Gallimard, 1972.
- Coulet, Henri. " Des Grioux et Manon, Paul et Virginie entre Nature et civilisation. " Littératures automne (1990): 103-115.
- Dejob, Charles. " Des Restaurateurs sceptiques de religion: à propos de Bernardin de Saint- Pierre. " Revue internationale de l'enseignement 21 (1891): 409-430.
- Delon, Michel. " Le Bonheur négatif selon Bernardin de Saint-Pierre. " RHLE septembre-octobre 1989: 791-801.
- Duchêne, Albert. Les Revêries de Bernardin de Saint-Pierre. Paris: Librairie Félix Alcan, 1935.

- Ducrocq, Abbé L. " Bernardin de Saint-Pierre et l'île de France. " Revue de Lille XXI (1902-1903): 111-133; 289-320;408-441.
- Furlong, Robert. " Paul et Virginie: Une image tenace. " Notre libraire s.l. : 1935.
- Guillet, J. Le Paradis dans la littérature française de Voltaire à Châteaubriand. s.l. : Klincksiek, 1975.
- Gunny, Ahmad. " L'île Maurice et la France dans la deuxième moitié du siècle. Dix-Huitième siècle 13 (1981): 297-316.
- Guy, Basil. " Bernardin de Saint-Pierre and the Idea of Harmony. " Stanford French Review II (1978): 207-222.
- Kadish, Doris. " Exiled in Exotic Lands: Paul et Virginie and Atala. " The Literature of Images, Narrative Landscape from Julie to Jane Eyre. New Brunswick: Rutgers University Press, 1987.
- Kisliuk, I. " Le symbolisme dans le jardin. " The Literature of Images Narrative Landscape from Julie to Jane Eyre. New Brunswick: Rutgers University Press, 1987.
- Laroumet, Gustave. " Origine et développement de la littérature romantique en France au 18e et au 19e siècle. " Revue des cours et des conférences I (1892-1893): 68-71;101-104.
- Maury, F. Etudes sur la vie et les oeuvres de Bernardin de Saint-Pierre . 1892. Genève: Slatkine Reprints, 1971.
- Menhennet, David. " The International Bestseller: Paul and Virginia by Bernardin de Saint-Pierre. " The Book Collector Winter (1989): 483-502.

Mesnard, Pierre. " Finalité et anthropomorphisme. Le cas Bernardin de Saint-Pierre. " Revue des Sciences Humaines 48 (1947): 295-323

Mornet, Daniel. Le Sentiment de la Nature en France de Jean-Jacques Rousseau jusqu'à Bernardin de Saint-Pierre . 1907. New York: Lenox Hill Pub. & Dist. Co. , 1971.

Naudin, Pierre. " Le Solitaire et l'ordre du monde selon Bernardin de Saint-Pierre. " RHLF septembre-octobre 1989: 802-810.

Racault, J.M. " Bernardin de Saint Pierre et les vies des Saints: Sur quelques reminiscences hagiographiques dans Paul et Virginie. " RHLF mars-avril 1989: 179-188.

---. Etudes sur Paul et Virginie de l'oeuvre de Bernardin de Saint-Pierre. Paris: Didier-Erudition, 1986.

---. " Harmonies de la Nature. " RHLF mars-avril 1989: 825-843.

---. " Paul et Virginie et l'utopie de la 'petite société' au mythe collectif. " Studies on Voltaire and the Eighteenth Century. 242 (1986): 419-471.

---. " Système de la Toponymie et organisation de l'espace romanesque dans Paul et Virginie. " Studies on Voltaire and the Eighteenth Century. 242 (1986): 377-418.

Robinson, Philip. Bernardin de Saint-Pierre: Paul et Virginie. Londres: Grant and Cutler, 1986.

Sainte Beuve, C. " Bernardin de Saint Pierre. " Causeries du lundi 6 Paris: Garnier, s.d. 414-455; 514-539.

Saint-Pierre, Bernardin de. Etudes sur la Nature. p.p. L. Aimé-Martin. Paris: Lequien Fils Libraire & J. Pinard, Imprimeur-libraire, 1830.

---. Paul et Virginie. p.p. J. Erhard. Paris: Editions Gallimard, 1984.

---. Paul et Virginie. p.p. R. Maury. Paris. Editions Garnier-Flammarion 1985.

---. Paul et Virginie. éd. P. Trahard. Paris: Editions Garnier Frères, 1964.

---. Voyage à l'Île de France. p.p. L. Aimé-Martin. Paris. Lequien Fils Libraire & J. Pinard, Imprimeur-libraire, 1830.

Souriau, Maurice. Paul et Virginie. s.l. Roches, 1930.

---. " Une aventure de Bernardin de Saint-Pierre à l'Île de France. " Revue des Cours et des Conférences IX 2 (1901): 394-409.

Trousson, Raymond. " Utopie et roman utopique. " Revue des Sciences Humaines. 155 (1974): 367-378.

Veyrenc, Marie-Thérèse. Edition critique du manuscrit de Paul et Virginie de Bernardin de Saint-Pierre intitulée " Histoire de Mlle Virginie de la Tour. Paris: Nizet, 1975.

Viany, Joseph. " Les grands poètes de la nature en France: Jean-Jacques Rousseau, Bernardin de Saint- Pierre, Châteaubriand. " Revue des Cours et Conférences. " 27 (1926): 203-220.

Voisine, J. " L'influence de Jean-Jacques Rousseau sur la sensibilité littéraire à la fin du 18e siècle: Goethe, Werther, Bernardin de Saint-Pierre. " Information Littéraire XII (1960): 38-41.

Wagner, Nicholas. " L' utopie de La Nouvelle Héloïse. " Roman et Lumières du 18e siècle. s.d.